

Tiltakozó jegyzéket nyújtottak át a lejstabilizációban résztvett államok a konverziós törvény miatt

Auboin francia szakértő lemondott tisztségéről — A konverzió által az állam terhére eső összegek ellentétben vannak a stabilizációval — A kormány hivatalosan mindent cáfol — Angheliescu bankkormányzó királyi audienciája — A pénznek el kell hagynia rejtekhelyeit

»Nem a szegénység okozta a bizalmatlanságot, hanem a bizalmatlanság a szegénységet«

A Banca Nationala vezetősége — a jelek szerint — mindent elkövet annak az érdekében, hogy a nemrégiben életbeléptetett deviza- és valutakorlátozó intézkedések ne okozzanak fennakadást a kereskedelmi és gazdasági életben. A Banca Nationala aradi fiókjának vezetője, Dumitrescu igazgató ma délelőtt közölte az aradi bankok képviselőivel, hogy az autorizált pénzintézetek ezentul valutát is vásárolhatnak közvetlenül a felektől, a Banca Nationala által megállapított hivatalos árfolyamokon, azonban a valutákat csak a Banca Nationalának adhatják el, illetve azokat a jegybank által megállapított időpontban a Banca Nationalához kell beszolgáltatni. A helyzet jelenleg már az, hogy a feleknek ezentul — a régi szokás szerint — csak a bankokhoz kell menniük, a további formalitásokat pedig elvégzik a pénzintézetek. A Banca Nationala minden valószínűség szerint módot fog adni arra, hogy a vásárolt és már bejelentett valutákat a bankok a jegybank hozzájárulásával üzletfeleiknek eladják. Erre vonatkozólag azonban még nem történt intézkedés. A hivatalos deviza- és valuta-árfolyamokban ma nem állott be változás.

A Banca Nationala aradi fiókjában ma nagy forgalom bonyolódott le és az igényléseket a Banca Nationala teljes mértékben kielégítette. Bucuresti-i jelentések szerint a jegybank központja írásbeli javaslatokat kért a pénzintézetektől a devizakereskedelem megszervezésére vonatkozólag. Ezek a javaslatok a különböző formalitások leegyszerűsítését és így a devizaforgalom megkönnyítését szolgálják. A Banca Nationala és az UGIR között egyébként tárgyalások folynak annak érdekében, hogy módot találjanak arra, hogy az ipar deviza-igényléseit en bloc az UGIR által lehessen elintézni.

Rist jelentése még nem jutott nyilvánosságra

Az ország figyelme most kétségtelenül a pénzügyi kérdések megoldása felé irányul. Ezzel kapcsolatban két rendkívül érdekes és figyelemreméltó esemény történt. Az egyik az, hogy az elterjedt hírek szerint Auboin, a Banca Nationala francia pénzügyi szakértője nem hajlandó visszatérni Romániába és lemond tisztségéről. A másik érdekes esemény Argetolanu rádióbeszéde, amelyet az ország pénzügyi helyzetével kapcsolatban tartott. Auboin távozásával kapcsolatban sok találgatás hangzott el és felmerült az a valószínűség is, hogy a francia szakértő személyi okok miatt távozott. Rist, a másik francia pénzügyi szakértő egyébként még az országból való távozása előtt benyújtotta jelentését Románia pénzügyi és gazdasági helyzetéről, azonban ez a jelentés még nem jutott nyilvánosságra, miután úgy a

Banca Nationala, mint a pénzügyminiszterium a legteljesebb diszkrécióval kezeli. Angheliescu bankkormányzó tegnap kétórás kihallgatáson volt a királynál, akit részletesen informált a pénzügyi helyzetről és a valutarendelet hatásáról. Tájékoztatta ezenkívül a bankkormányzó az uralkodót Charles Rist jelentéséről is. Értesülésiink szerint a parlament rendkívüli ülészsakra június elsején ül össze és azon számos olyan törvényjavaslatot fognak tárgyalni, amely szoros összefüggésben van a pénzügyi és gazdasági helyzettel.

Az Universul ma hosszabb cikkben foglalkozik Auboin állítólagos lemondásával. A lap szerint a francia szakértő és kormány között nézeteltérések keletkeztek az utóbbi időben megszavaztatott gazdasági jellegű törvények miatt.

— A gabona, de főleg a kukorica exportja volt az a forrás, amelytől az érdekeltek devizákat vártak. A földművesek azonban nem adják el termékeiket. Ennek oka pedig abban

Királyi audiencián tárgyaltak a pénzügyi helyzetről

A déli órákban Angheliescu bankkormányzó hosszabb megbeszélést folytatott Argetoianuval, majd mindketten királyi kihallgatásra siettek. Előbb Argetoianu fogadta, majd az időközben megérkezett Iorgu, utóbb a bankkormányzó járult az uralkodó elé. Az audienciákról nem szivárgott ki közelebbi, mindamellett bizonyosra veszik, hogy ezek a pénzügyi helyzettel állanak összeköttetésben.

Hivatalos helyen nem tudnak arról, hogy a francia követ tiltakozott volna a kormány legutóbbi intézkedései ellen.

Argetoianu pénzügyminiszter rádióelőadásának lényege az volt, hogy nem a szegénység, hanem a bizalmatlanság az oka az ország mai keserves helyzetének. Szellemes, szófordulattal: nem a szegénység okozta a bizalmatlanságot, hanem a bizalmatlanság a szegénységet. A pénzügyi-

keresendő, hogy a legutóbbi törvények által megvédték őket az ellen, hogy javaikat elárverezték és módot kaptak arra, hogy adósságaikat ne kelljen kifizetnők. A mezőgazdasági adósok megtartották áruikat, amelyben — attól a perctől kezdve, hogy adósságaikat nem kell kifizetni — több bizalmuk volt és van most is, mint a pénzben. Ez a helyzet hitelkriszist idézett elő, amire Auboin is felhívta a kormány figyelmét. Sokkal súlyosabb a helyzet azonban azokkal a garanciákkal, amelyeket az állam a Banca Nationalával szemben a konverzióból származható károkból vállalt. Ezek a terhek, amelyeket az állam magára vállalt, egy, a Banca Nationalától felvett kölcsön jelle gével bírnak. Ezt pedig — folytatj az Universul — a stabilizációs terv nem engedi meg. Auboinnak pedig épp a stabilizációs terv pontos betartásának ellenőrzése volt a kötelessége. Mindazon országok kormányai, amelyek részt vettek a lej stabilizációjában, értesülést kaptak erről és bucuresti-i diplomáciai képviselőik által jegyzéket nyújtottak át az ügyben a román kormánynak. Az első jegyzéket Pnaux bucuresti-i francia követ adta át öt nappal ezelőtt.

A Banca Nationala kommunikéje

A Banca Nationala ma délelőtt igazgatósági ülést tartott, amelynek befejezése után a következő kommunikét adták ki: Tekintettel arra, hogy különböző lapok valóságnak meg nem felelő híreket közöltek Rist jelentéséről és ezek a hírek Rist jelentését úgy állították be, hogy azok a pénzügyi helyzetnek egyáltalában nem használtak, a jegybank igazgatósága a következőket tartja szükségesnek megállapítani: 1. A Banca Nationala nem tud arról, hogy Auboin lemondott volna. 2. A Banca Nationala igazgatósága elé egyáltalában nem került Rist jelentése. 3. A Banca Nationala a pénzügyminiszter és a kormány között semmiféle konfliktus nem merült fel.

niszter szerint az ország baja és veszedelme abban keresendő, hogy a pénz, — amely tagadhatatlanul megvan — a safeekben, harisnyaszárakban, ládafiákban keresett menedéket és ennek következtében a pénz nem végezheti el természetes körforgását. Jellemző hogy az ingatlan-piacon sincs vásárlási kedv, holott soha kedvezőbb alkalom ingatlan vételre nem volt, mint most. És az ingatlanok értéke is szilárdnak tekinthető. Megállapította a pénzügyminiszter, hogy a pénz felhalmozása már a paralizishez vezet. Itt az ideje annak, hogy mindenki nyissa meg a ládákat és vegye elő az elrejtett pénzt, amíg a pénznek van vásárló értéke. A bizalmatlanság megöli az ország kereskedelmét és akkor elpusztul vele együtt a pénz is. Nem érdemes tehát a pénzt továbbra is rejtekekben őrizni, sőt éppen ez az a veszedelem, amely feltétlenül lerontja a pénz értékét is, ha a bizalmatlanság meg is szűnik.

Herriot ismeri Magyarország viszonyait

Tervezett látogatása Magyarországra polémiát idézett elő A jövőd franciá miniszterelnök érdekes nyilatkozata

Párisból jelentik: Herriot, Franciaország jövőd miniszterelnöke ma rendkívül érdekes nyilatkozatot adott az Est munkatársának a francia-magyar viszonyról. Kijelentette, hogy sajnálja, miszerint nem látogathat el — eredeti terve szerint — Magyarországra, de a látogatás híre máris túl nagy polémiát idézett elő. Kormányzakerülésének előestéjén csak annyit mondhat,

hogy ismeri és szereti Magyarországot és teljesen tisztában van annak viszonyaival. A maga részéről minden igyekezetével azon lesz, hogy Magyarország visszanyerje nyugalmát és elfoglalja az államok sorában méltó helyét. Herriot nyilatkozatából politikai körök arra következtetnek, hogy Franciaország jövőd miniszterelnöke teljes jóindulattal fordul Magyarországra felé.

Drámai jelenetek között fogadták az elsüllyedt óceánjáró megmenekült utasait

Himlőjárvány tört ki a hajó legénysége között — Az utasok szerint a Georges Phillipar katasztrófáját nem rosszakarat okozta —

Marseilleből jelentik: Comorny Óceánjáró gőzhajó ma megérkezett Marseillebe és magával hozta az elsüllyedt Georges Phillipar 13 menekültjét. Az utasokat a partraszállás alkalmával külön egészségügyi vizsgálatnak vetették alá, majd pedig mindannyiukat beoltották, mert a hajó legénysége között az utóbbi napokban himlőjárvány tört ki. A partot az újságrók és riportere-

rek, valamint fotoriporterek egész hada lepte el. Megható jelenetek szemtanúi voltak a parton állók, midőn az utasok találkoztak családtagjaikkal és sirva borutak egymás nyakába. A menekülteknek általában az a véleménye, hogy a hajó katasztrófáját nem rosszakarat okozta. A Láng-Villár-házaspárról, akik Brindisibe repülőgépen folytatták útjukat, mindeddig semmi hír nem érkezett.

Leérkezett Aradra az új záróra-rendelet

Három csoportba osztották az üzleteket — Esti kilenc órában alapították meg az üzletek záróját — Az aradi kereskedők a rendelet megváltoztatását kérik a helyi hatóságoktól

Az aradi munkafelügyelőségre ma megérkezett a május huszadikán kiadott záróra-rendelet. Az Aradra érkezett rendelet hivatkozik a Monitorul Oficial 1925. június negyedik számában megjelent utasításra, amely részletesen közli az egyes üzletek neveit és megállapítja, hogy háromféle üzletág van. Az első csoportba tartoznak az összes üzletek, az élelmiszer-, fűszer-, hentesüzletek, mészárszékek, valamint borbélyműhelyek kivételével. Ezeknek déli zárójára 13 órától 16 óráig, azaz déli egy órától délutáni négyig tart, este pedig ezek az üzletek husz, azaz nyolc órákor kötelesek bezárni. Szombaton és törvényes ünnepek előestéjén 9 órákor tartoznak zárni.

Az élelmiszerüzletek, valamint azok az üzletek, amelyeknek fő eladási cikkét az élelmiszerek képezik, a mészárosok, hentesek, halcsarnokok, tehát a második csoport tagjai délben 13 és fél órától 16 és fél óráig (fél kettőtől fél ötig) tartanak zárva, este pedig 21 órákor (kilencor) zárnak. Ezeknek az üzleteknek az esti zárójára szombaton vagy törvényes munkaszünetek előestéjén sem változik meg.

A harmadik csoportba tartoznak a borbélyok és fodrászok, ezek délben 13 órától 16-ig (egy-től-négyig), este pedig 21 órákor (kilencor) zárnak. Szombaton és törvényes munkaszünetek előestéjén ezek az üzletek éjjel 24 órákor (tizenkettőkor) zárnak.

Ez a záróra-rendelet csak a városokra vonatkozik. A reggeli nyitásra vonatkozólag külön értesítés még nem jött. A rendelet a mai nappal egyébként már életbe is lépett. A zárójával kapcsolatban — mint ismeretes — az aradi Kereskedelmi Testület már értekezletet tartott, amelyen úgy határozott, hogy abban az esetben, ha a miniszteri rendelet a hét órási záróját állapítja meg, akkor további akciót nem folytatnak, viszont akkor, ha a miniszterium úgy intézkedik, hogy este nyolc órákor zárjanak a kereskedők, akkor az aradi kereskedők szakmánként határozzák meg a záróját

Az aradi interimárbizottság liberális tagjai

A kilépési akcióval állítólag siettetni akartak a kormány bukását — Ursu János dr. határozottan megcáfolta a kilépésre vonatkozó híreket

Napok óta járja a hír a bucaresti-i sajtót, hogy D u c a, az ó-liberális párt vezére, kiadta a parancsot a párt interimár-bizottsági tagjainak, hogy hagyják el pozícióikat, amelyeket a Iorga-párt és a liberális párt választási paktumának jóvoltából szereztek és ezzel is sietessék a Iorga-rezsim működésének megbénulását. Az ismételt visszaterő híradásokkal szemben, mint ismeretes, Aradváros és Arad megye interimár-bizottságaiban semmiféle változás mind a mai napig nem következett be: a bizottságok liberális tagjai mindenütt a helyeiken maradtak.

Az Aradi Közlöny munkatársa a hírek és a gyakorlati élet közötti ellentét ügyé-

a nyári időszakra. Minden valószínűség szerint szakmánkénti értekezleten — esetleg az elnökség bevonásával — külön-külön korábbi esti zárójában fognak megállapodni. Itt főleg azt fogják szem előtt tartani, hogy a jelenlegi

A devizakorlátozások óta a vételek hetvenmillió lejfel haladták meg az igénylések összegét

Bucurestiből jelentik: A Banca Nationala igazgatósága kimutatást közöl arról, hogy a devizaforgalom korlátozása tárgyában május 17-én életbelépett új rend milyen kedvezően befolyásolta a jegybank deviza politikáját és valutáris helyzetét. A rendelet életbeléptetése előtti napokban a deviza igénylések összege 250 millióval meghaladta a felajánlott deviza mennyiségek értékét, a korlátozás életbeléptetése óta eltelt 10 nap alatt viszont a deviza vételek összege 70 millióval meghaladta az igénylések összegét.

Ez a mérleg a következő forgalomból jelentkezik:

Vásárlások május 4. és 16. között	40.117,517 lej,
eladások	290.270,374 lej.
A deviza rendelet életbeléptetése óta május 18. és 25. között a forgalom így alakult:	
A jegybank vásárolt és eladott értékű devizát.	134.795.711 lej
	64.633.235 lej

Az előbbi időszak tehát 250 millió passzi-

viszonyok közt a forgalom este hét óráig is lebonyolítható. Ezzel a munkaidő egy órával megrövidülne, mert az egytől négyig való zárást föltétlenül meg kell tartani. A Kereskedelmi Testület vezetőségétől nyert értesítésünk szerint június első hetétől kezdődőleg szeptember elsejéig a kereskedők, tekintettel a rendkívül redukált forgalomra, a korábbi zárójában fognak megegyezni.

Beszélgetést folytattunk Engel Gyulával, a Fűszerkiskereskedők Szindikátusának elnökével is, aki kijelentette, hogy a miniszteri döntéssel a kiskereskedők nincsenek megelégedve.

— Legutóbbi értekezletünkön úgy állapodtunk meg, hogy déli fél egytől fél négyig tartunk zárva. A fél kettőtől fél ötig való záróra nem felel meg nekünk. Tudomásom szerint a zárójának általunk kívánt módosítását a helyi hatóságoknak is jogukban áll megállapítani, illetve megváltoztatni. Éppen ezért holnap délelőtt interveniálunk a Kereskedelmi és Ipar-kamaránál, hogy az a munkafelügyelőség útján eszközölje ki a déli zárójának általunk kért megváltoztatását.

A munkaügyi miniszterium által megállapított új záróra-rendszer egyébként ez év október másodikáig van érvényben, vagyis az időszámítás megváltoztatásával ez is megszűnik.

A Banca Nationala deviza-mérlege — A bankráta változatlanul hét százalék marad

vát, ezzel szembe az utóbbi 70 millió lej aktívumot tüntet fel. Ezen adatok birtokában a jegybank igazgatóság a deviza korlátozások további érvényben tartása mellett foglalt állást, valamint kimondta azt is, hogy a ma érvényben levő 7 százalékos bankrátát továbbra is változatlanul fentartja.

Május 30-án életbe lép Aradon a távirati beszélgetés

Ötven lejbe kerül egy beszélgetés

A posta-vezérigazgatóság érdekes újítást léptet életbe május 30-ától kezdődőleg. Ennek az újításnak nagy gyakorlati jelentősége van, amennyiben a kereskedelmi életben különösképpen, de a magánéletben is nagyon praktikus dolognak ígérkezik. Az új rendelet ma érkezett le az aradi postafőnökséghez, eszerint a posta 30-án délelőtt fél 11 órákor lépteti életbe a távirati beszélgetéseket. A táviróbeszélgetések úgy bonyolódnak le, hogy az illető, aki ilyen beszélgetést akar lefolytatni, bemegy az aradi postahivatalba és felad egy közönséges táviratot arra a címre, akivel távirati beszélgetést akar folytatni. A meghívási távirat 20 lejbe kerül. Ebbe a táviratban megidézi az illetőt egy fix időpontra, amikor az megjelenik a jelzett város vagy község postahivatalában. Ugyanakkor a hívó fél is felkeresi az aradi postahivatal emeleti táviró-osztályát és az előre elkészített, pontosan megszövegezett táviratát a távirász a feladó előtt letáviratozza. A felhívott fél választát ugyancsak írásban nyújtja át a távirat-irodában és aztszóról-szóra leadják Aradra. Ennek a beszélgetésnek a kereskedelmi életben az az előnye, hogy a beszélgetés egész tartalma írásban letéve van megőrizve a két postahivatalban és így egyszerűsödik hivatalos szerződésül is szolgál adott esetben. A távirati beszélgetés tarifája 300 kilométer körzetben 5 pernyi időtartalomra 50 lej. Ezenfelül minden perc 5 lejbe kerül. A sajtó részére 50 százalékos kedvezményt állapítottak meg. Háromszáz kilométeren túl a díjszabás kétszeres. Minden postahivatalban folytathatnak távirati beszélgetéseket, ahol Hughes betű-rendszerre beállított gépek, vagy esetleg Morse-gépek vannak.

ben felvilágosításokért fordult dr. Ursu János városi interimár-bizottsági alelnökhöz, aki a következőket mondta:

— Nem újság előttem a hír, — mondotta, — de amint Ön is látja, nem felel meg a valóságnak. Egy interimár-bizottsági tag sem lépett ki azért a bizottságból, mert liberális. Legyen meggyőződve, ha olyan értelmű utasítás érkezett volna Bucurestiből, amiről a lapok tudni vélnek, akkor az végrehajtásra is került volna, mert a párt fegyelméleti egyemberként áll vezére mögött. Mivel mindannyian helyeinken vagyunk, ebből következik, hogy a bucaresti-i lapok híradása — nyári kacsánál nem egyéb.

Az aradi Kulturpalotában megtalálták a veszthelyi kivégzések helyszínrajzát

Franz von Friwitz honvédőrnagy megrajzolta a főbelövetés és az akasztás térképét — Az Erekllyemuzeumban levő fadarabok nem a bitófából valók — A Kölcsey Egyesület irányítja a további ásatásokat

Megalakult az ásatásokat ellenőrző bizottság

A veszthelyi ásatások ügyében megtörténtek a lépések arra vonatkozólag, hogy a munkálatok folytatását és befejezését semmire zavarja meg. Ennek érdekében elhatározták, hogy a további ásatásokat a Kölcsey-Egyesület égisze alatt folytatják egy választott bizottság felügyelete és ellenőrzése mellett. A bizottságban a román társadalom reprezentánsai is helyet foglalnak. A bizottság megválasztása után a Kölcsey-Egyesület megteszi a szükséges intézkedéseket arra nézve, hogy a munkálatok tovább folyhassanak. Ezért kérvényt nyújt be a hatóságokhoz és hivatalos engedélyt kér az ásatások folytatására. Ha elhárulnak az összes akadályok, úgy hétfőn vagy kedden már folytathatják a veszthelyen a munkát.

A veszthelyi leletek kérdésében dr. Nichi Lázár, a Kulturpalota igazgatója, aki maga is érdeklődik a munkálatok iránt, kikereste a Kulturpalotában levő erekllyemuzeumban azokat a dokumentumokat, amelyek a vértanúk elföldelési helyére és a muzeumban őrzött, most már hamisnak deklarált bitófa-darabokra vonatkoznak. A térképet Franz von Friwitz volt honvédőrnagy készítette, aki hét és fél évig volt rabja a vári börtönnek. A honvédőrnagy térképe megerősíti az ásatások vezetőjének, Kara Győző tanárnak eddigi állításait, miután minden kétséget kizáróan megállapítható belőle, hogy a kivégzések semmiesetre sem történtek azon a helyen, ahol az emlékmű áll. Mindössze körülbelül száz métert téved a volt honvédőrnagy, aki valamivel távolabb jelzi a bitófákat. Ez nem is csodálható, miután a vári börtön egykori foglya emlékezetéből rajzolta le a térképet. A Kulturpalotában őrzik Franz von Friwitz levelét is, melyben elmondja a kivégzés részleteit is.

— Reggel fél hét órakor egy szakasz gyalogos a hatos számú kapun át vitte a vári sáncokig a főbelövetésre ítélt Kiss, Schweidel, Desseswffy és Lázár tábornokokat, — mondta — akiket a fal mellé állítottak és kivégeztek. A kivégzés befejeztével egy kis csapat katonára visszamaradt a halottak őrzésére, míg a többi, most már a bitófára ítélt Vécsey, Pöltenberg, Lahner, Török, Leiningen, Knézich, Aulich, Nagy Sándor és Damjanich tábornokokat kísérte a veszthelyre. A hármasszámú

kapun vitték ki őket a térképemben megjelölt helyre.

A Kulturpalota igazgatója tisztázni akarta a bitófa-maradványok kérdését is és előkereste azt a levelet, amely ezeknek vásárlására vonatkozik. A levelet Kozma Andor írta 1891 január 19-én a muzeum igazgatóságának. Ebben Kozma közli, hogy a bitófa-darabokat, térképet és három eredeti német levelet huszonöt forintért megvette a volt honvédőrnagytól. A levél megemlékezik arról, hogy a bitófa-darabok ujaknak néztek ki, azonban Friwitz közölte, hogy ő volt az, aki preparálta és belakozta azokat, nehogy elkorhadjanak. Megállapítja

Impozáns részvét mellett temették el az öngyilkos váradí bankigazgatót

A bank ügyészenek súlyos konfliktusa a halottaságnál — Nem tudják, mi adta Popper dr. kezébe a halálhozó legyvert — A különös közgyűlés

Nagyváradról jelentik: A város magyar társadalmá általános megdöbbenéssel fogadta Popper Ákos dr., a nagyváradí Egyesült Bank és Takarékpénztár igazgatója öngyilkosságának hírért. Popper dr. még a szerdai éjszaka folyamán meghalt és temetése ma ment végbe, hatalmas részvét közepette.

A tekintélyes bankigazgató öngyilkosságának oka körül városszerte folyik a kombináltatás. A városban természetesen a legkülönbözőbb verziók keltek szárnyra az öngyilkosságról, sokan tudni vélték, hogy a bank délelőtti igazgatósági ülésén történtek volna olyan események, amelyek megérlelték Popper doktorban a halál gondolatát. E verziók szerint a bank bucaresti-i főrendvényese, Pinkász tőkepenzes, más rendszer szerint kívánta a bank ügyeit vezetni, mint Popper dr. vezérigazgató és e konfliktusból kifolyólag Popper dr. vezérigazgatónak távoznia kellett volna a vezérigazgatói székből.

Még rejtélyesebbé tette azonban az öngyilkosságot az a körülmény, hogy Popper

Két éves, száraz, prima, fűrészelt tuskó kapható a

FRIGUL fatelepen

Arad, Str. Marasesti 88. (rendőrséggel szemben) — Telefon 132. szám.

Kozma, hogy a volt őrnagy személyére nézve dr. Kacziányi Géza tanártól a legkedvezőbb információkat kapta. A levél alatt Orczy Zoltán utóiratban erősíti meg, hogy az ereklyék átvételénél jelen volt.

Valószínű helyzet a bitófa-maradványoknál az, hogy Franz von Friwitz-et megtevesztették és ál-ereklyéket adtak el neki. A volt honvédőrnagy jóhiszeműsége nem vonható kétségbe, de a mostani ásatások nyomán megállapítható, hogy a Kulturpalotában őrzött maradványok nem az igazi bitófából származnak és Friwitzet lelkismeretlenül becsapták. Természetes, hogy ha a Kölcsey Egyesület bizottsága hivatalosan is megállapítja mindezt, az ál-ereklyék kikerülnek a Kulturpalota muzeumából.

A Kölcsey Egyesület ma este hét órakor választmányi ülést tartott, amelyen kijelölte az ellenőrző-bizottság tagjait. A bizottságban helyet foglalnak mindazok, akik eddig az ásatásoknál munkálkodtak. Három román tagja is van: dr. Nichi Lázár, a Kulturpalota igazgatója, Crisan Ascaniu, a Moise Nicoara igazgatója és Rosca kolozsvári egyetemi tanár.

dr. három bucsulevelet hagyott hátra, amelyeket még a délutáni órákban kellett, hogy megírjon és a bucsulevelek megírása után, még órákon keresztül römizett az Unió-klubban, a legjobb hangulatban, ahonnan félkilenc órakor a bankba ment és 9 óra után alig néhány perccel, már eldörrent a revolvere.

A három levél közül egyet a családjához intézett, egyet Adorján Árminnak írt, egyet pedig Pinkásznak, a bank főrendvényesének.

Popper Ákos dr. családja megrendítő körülmények között értesült a szörnyű tragédiáról. Felesége, aki a délutáni órákat szintén az Unió-klubban töltötte, ismerősök társaságában tért haza, az uccán értesült a tragédiáról. Popper Ernő pedig, az öngyilkos vezérigazgató fia, futballmeccsről hazatérve, egy rikancstól értesült édesapja tragédiájáról.

Pénzügyi körökben azt állítják, hogy az öngyilkosság okát feltétlenül abban a konfliktusban kell keresni, amely a vezérigazgató és a bank között keletkezett. Erre mutat az a körülmény is, hogy Halász Márton, a bank ügyésze, aki személyes jóbarátja is volt dr. Popper Ákosnak, amikor a zsidó kórházban, a bankigazgató halottasága mellett összetalálkozott Seitan Ionel bankigazgatóval, Pinkász bizalmi emberével, bittal támadt reá és az orvosok választották szét a dulakodókat.

Nagyváradon erősen tartja magát az a hír, hogy Popper Ákos hosszabb ideje tervszerűen készült az öngyilkosságra. Szakértők megállapítása szerint kizárt dolog, hogy a bucsuleveleket közvetlenül a végzetes cselekedete előtt írta volna meg. Még revolvert is napokkal azelőtt szerzett egyik aligazgatójától, akinek azt a magyarázatot adta, hogy a mai időkben, amikor egy-egy türelmetlenebb betétes erőszakoskodni próbálhat, szüksége lehet a revolverre.

Nagyváradon egyébként nagy feltűnést keltett, hogy a bank mára hirdetett közgyűlést megtartották és Pinkász, aki az ülést megnyitotta, egyetlen szóval sem emlékezett meg Popper Ákosról, mindössze annyit mondott, hogy a részvényesek többségének meg nem jelenése és kegyeletes okok miatt, a közgyűlést elhalasztják.

Tévesen utasította el Bocu Sever felebbe-

A Tábla megváltoztatta a törvényszék döntését zését az aradi törvényszék

--- A törvényszék július harmadikán tárgyalja a volt kormányzó felebbezését

Emlékezetes az a nagy per, amelynek középpontjában Bocu Sever, Bánát volt kormányzója állott. A kormányzó ellen felhozott vádak szerint a kurticsi vámhivatalnál behozott és Párisból származó ingóságok után nem fizette ki a vámtörvények által előírt díjakat s ilymódon visszaélést követett el. Az aradi törvényszék annakidején napokon keresztül tárgyalta az ügyeket, amelynél az egyikben felmentő ítéletet hozott, míg a második esetben, Bocu Sever által a vámhivatal által felvett jegyzőkönyv ellen beadott felebbezést elkésettnek nyilvánította és így azt érdemben nem is tárgyalta le.

Az aradi törvényszék döntése ellen Bocu Sever jogi képviselője, Raicu Aurél dr. utján felebbezést adott be a temesvári törvényszék-

hez, amelyben kérte, hogy a tábla változtassa meg a törvényszék határozatát és rendelje el a felebbezésnek érdemi letárgyalását az aradi törvényszék által.

A temesvári tábla most döntött ebben az érdekes ügyben és a döntésről ma érkezett le az értesítés az aradi törvényszékhez. A táblai döntés értelmében a felebbezés nem érkezett be későn az aradi törvényszékhez, tehát azt tévesen utasította vissza ezzel az indoklással a törvényszék, amelyet most utasított a tábla, hogy érdemben is tárgyalja is Bocu Sever vámkihágásának ügyét. A leirat alapján már tárgyalási határidőt is tűzött ki a törvényszék és július 3-ában állapította meg ebben az ügyben a főtárgyalást.

Verebes Ernőt szívébe zárta

Verebes Ernő és Tubay Anna
Aradon — Fogadtatás az aradi
állomáson — Az autogram-
kérők rohama — Polon egy rosszul elszavalt versért — A művész válaszol
a támadásokra — Verebes Ernő villamoskalauz akart lenni

Arad közönsége

Verebes Ernő autogramjai 2000 lejt jövedel-
meztek az Aradi Közlöny árvizakciója javára

A nagyváradi gyorsmotor szinte hangtalanul szaladt be az aradi állomásra. A peronon izgatott suttogások, fényképezőgépek kattogása és torlódás a vonat elegánsabb kocsija felé, amelynek egyik ablakában csakhamar megjelenik az a jól ismert, mosolygós arc, a mely egy egész sereg filmvigjáték, operett és paródia főszerepében lopta bele magát a közönség szívébe. Barna, széleskarimájú panamakalap árnyékolta az arcát, de jelegzetes szájmozdulata azonnal elárulja, hogy Verebes Ernő az, aki megérkezett Aradra.

— Isten hozta Verebes Ernő! — mondja valaki a zürzavarban, majd kézzsoritások, bemutatkozások következnek. Előkerül a fiatal, szőke szubrett, aki azért jött ki, hogy az aradi színészek nevében üdvözölje Verebes Ernőt. Zavarában csak ennyit tud mondani:

— Az aradi színésznők nevében szívből köszöntöm! — Verebes nem szól, csak melegen megrázza *Dancs Ica* kezét, majd mosolyog, néz jobbra-balra és elindul a kijárat felé. De néhányszor megállítja:

— Barátságos arcot kérek Verebes ur! — kiált rá egy energikus, vöröshajú fiatal lány, fényképezőgéppel a kezében.

Verebes engedelmesen mosolyog, olyan barátságosan, ahogy csak tud... Közben előkerül a kofferek tömkelege között csinos, szőke partnernője is, *Tubay Anna*, aki impresszáriójukkal folytat fontos tárgyalásokat a vonat lépcsőjén. A megjelent tisztelők és rajongó kislányok a kijárat felé sodorják Verebes Ernőt, ahol az *Aradi Közlöny* autója vár a művészre, hogy a Fehér Kereszt-szállóba vigye, Verebes Ernő és partnernője helyet foglalnak a kocsiban és megindul a menet a város szíve felé.

Az ötletes autogramszerzés

A Fehér Kereszt-szálló előtt tekintélyes tömeg várta Verebes Ernő megérkezését. Azon a rövid uton, amíg felment a szállodai szobájába, lépten-nyomon megrohanták az autogramkérők. Egy kisfiu bátran elébe állt a lépcső legfelső fokán és fényképpel, kihegyezett ceruzával felszerelve aláírást kért.

— Nem adhatok, csak jótékonycélra — mondotta Verebes sajnálkozva.

— Azért fizetni kell... és nekem nincs pénzem! — szólt a gyerek halkán.

Verebes Ernő a zsebébe nyult, kivett onnan husz lejt és ezt mondta:

— Gyere ezzel délután hozzám és megkapod azt autogramot!...

Alighogy lemosták a vendégművészek az ut porát, észrevették, hogy, bár a nap nem jár még deledón, az óra fél egyet mutat. Megebédelték a Dacia-vendéglőben, majd a Corso-mozi hívős helyiségében komoly, szigorú próbát tartottak a *Lammert-jazz*-zenekarral. Három óra volt mikor Verebes Ernő pihenni tért, hogy felkészülhessen a délutáni előadásra, amikor személyesen lép az aradi közönség elé, hogy megköszönje azt a szíves fogadtatást, amelyben részesítették.

A „Karnevál” című hangulatos, kedves filmoperett lefutott a Corso-mozi fehér vásznán. Kigyultak a lámpák és megjelent az alkalmi színpadon Tubay Anna törékeny, karcsú és elegáns alakja. A berlini revüasztár kedvesen

bemutatkozott a közönségnek és bejelentette, hogy Verebes Ernő nem léphet fel, mert megbetegedett, helyette majd ő fog énekelni... Volt erre nagy sóhajtozás, de akadtak olyanok is, akik nem hitték a szőke Tubay Anny huncut szemeinek. Ezeknek volt igazuk, mert alig kezdett bele a szép Anny még a *Lammert-jazz* slágerszámba, megjelent a pódiumon Verebes Ernő. Erre aztán kitört a szünni nem akaró tapsorkán, úgy hogy Verebes csak nagysókára jutott szóhoz. Ki nem fogyott a mókázásból, szívből fakadó, eredeti humorból és egyéni ötletekből. Énekelt, táncolt és közvetlen, gamines modorában, azzal az elragadó, idegenszerű kiejtésével vicceket, tréfákat adott elő. A közönség őszintén, lelkesen ünnepelte.

A Corso-mozi előcsarnoka ezalatt zsúfolásig megtelt kipirult arcú fiatal lányokkal, férfiakkal és gyermekekkel, akik mind közelről akarták látni Verebes Ernőt és autogramot, egy-két emléksort kérni tőle. Az *Aradi Közlöny* rendezésében valamivel hét óra után autogramot osztogatott Verebes Ernő az árvizkárosultak javára. Egymás hegyén-hátán to-

Az első lépések a világhírnév felé

— Csak az fáj — mondja a fiatal magyar naturburs elkomolyodva — hogy ezek a támadások magyar lapok részéről értek! Ugyiszólván egész Romániát bejártam. Voltam Bucurestiben, Ploestiben, Iasiban, Csernovitzban és mindenütt szeretettel, szívesen fogadtak. A bukaresti román lapok olyan szépen írnak rólam és az *Illustratiunea* címlapján hozza a fényképet. Ezzel szemben két magyar lap részéről kaptam ezt az igaztalan hátbatámadást... Állítólag azért, mert nem akartam jótékonycélra autogramot adni Bucurestiben! Én be tudom bizonyítani hogy mióta Romániában vagyok, *tizezreket* dlozotam a jótékonycélra és bármikor szívesen állok a jótékony ügy szol-

longtak az érdeklődők a Corso-mozi halljában, ahol Verebes Ernő egy pult mögé bevonulva szorgalmasan írta alá a képeslapokat. Mulatságos epizódok, kedves jelenetek játszódtak le az autogramóra alatt. Hogy csak néhányat megemlítsünk, például az egyik diáksapkás, loknishaju fiatal lány átlag minden két percen vissza-visszatért egy-egy újabb autogramért.

— Most hatodszor vagyok itt Verebes ur! — mondotta kipirult arccal. Ez azt jelentette, hogy hatodszor verekedte át magát a tömeg, cipőt, ruhát nem kímélve azért, hogy újra közelről láthassa az „édest”! — Kérem, írjon nekem valami kedveset! Verebes cukrot szopogat, ezért hirtelen nem tud szólni, csak mosolyog és ezt írja a lapra:

„Maga Édes! Csókolom... Verebes”. A kislány boldogan távozik „kincsével” s Verebes utána kiáltja:

— Azután nem megmutatni a völegénynek!

Kétezer lejt az árvizkárosultaknak

Egy másik diákleány energikus hangon, románul szólítja meg Verebeset és emléksorokat kért. És Domnu Verebes ráírja, hogy:

„Sarut mainile draga! Verebes Ernő”.

Egymás után jönnek a rajongó kislányok, komoly gyászos hölgy is van az autogramkérők között, aki nem láthatja a „drágát” a moziiban. Nem törődve az időmutatóval, az est lassan leszáll és a rajongók hazatérnek. Összesen kétezer lejt gyűlt össze az *Aradi Közlöny* árvizakciója javára. Verebes Ernő ekkor végre nyugodtan elbeszélgethet a sajtó képviselőivel, akiknek mindenekelőtt elmeséli azt az inzultust, amely egy aradi magyar hetilap részéről érte és amely tulajdonképpen folytatása volt csupán a Bukaresti Magyar Kurir támadó cikkének.

egy olyan pofont adott, hogy azt soha sem felejttem el...

— A külföldre tulajdonképpen *Manfred Noa* berlini filmrendező csábított ki. Szegény, azóta meghalt, de én mégis csak neki köszönhetem, hogy észrevettek. Most több helyen játszom egyszerre, színpadon is és több filmgyárnál... Amint visszatérek Berlinbe, megkezdem a „Marica grófnő” hangos változatát.

— Valamit barátairól, a berlini magyarokról?

— Mind el vannak helyezkedve... Jól megy a soruk. Barátaim? Nagyon jóba vagyok *Harry Liedtke*vel és szeretem *Siegfried Arnot*, mert jobb nálam egy — orrhosszal!...

CORSO-MOZGO!		Vasárnap d. e. 11 órakor
PARANCS az PARANCS		Matiné.
ragvógó hu zarvizjáték.		Fritz Rasp
Fritz Schultz, Lucie Englisch, Ralph A Roberts.		Emil és a detektívek
		és 300 gyermek nagyszerű filmje.
Ma d. u. 3 órakor UTOLSÓ CAROK orosz film, Maciste-val Jegy Lei 8.		

gálatába... Irja meg kérem — fordul hozzám — hogy nem törődöm velök, csupán az fáj, hogy magyarok írják!

— Mikor került a filmhez? — kérdezzük.

— Tizenkét éves koromban játszottam először filmen egy súlyos drámában: „*Romlott emberek között*” ez volt a címe. Azután sorban jöttek a „*Pál-uccai fiúk*” első feldolgozása, amikor Gerébet játszottam benne, majd az „*Ötödik osztály*” című diáktragédia és azután ismét a „*Pál-uccai fiúk*” Boka-szerepe. Érdekes, hogy mindig komoly szerepeket játszottam a filmen, míg színpadon vígjátékokat, operetteket... Édes eset volt, amikor a színiiskolában egyszer betanultam *Városv* Antalnak, aki tanárom volt, egyik drámai erejű költeményét. Elszavaltam neki, ő végighallgatott, majd azt mondta: „Édes fiam, ha még egyszer szádba veszed egy költeményemet, elnyellek” — és

Az interju véget ért, Verebes Ernőt kihívják, mert egy ismert aradi uriasszony hozta el leányát, az uritársaságok kedvelt fiatal tagját, hogy bemutassa Verebesnek. Hosszas tanácskozások után igen komoly arccal tér vissza Verebes és elmondja, hogy tanácsot kértek tőle arra nézve, hogy a *Babyból* filmszilesz-e, vagy sem?

Babyka nem lesz moziszínész

— Megmondtam nekik, hogy ne reméljenek... Ma nem olyanok a viszonyok... Egymás után kerülnek nyomorba régi filmnagyságok és a fiatal reményeket letöri a hangosfilm... A *Baby* szépen maradjon itthon — mondtam. Én villamoskalauz akartam lenni és lett belőlem moziszínész... A *Babyka* filmszínész szeretne lenni és talán így lesz belőle boldog asszony. Nincs igazam, hogy lebeszéltem?

Kezet fogunk. Verebes kedvesen, mosolyogva bucsuzik és elmerengő tekintettel mondja:

— De azért most is mindig megdobbán a szívem, ahányszor villamost látok!

Csányi Piroska.

Kiránduló amatőrök figyelmébe!

Fényképezőgépek, lemezek, roll- és packfilmek, papírok, modern albumok és minden kiváló fotocikk. — Előhívások szakszerűen és gyorsan készülnek. — Olcsó árak, friss áru! Kérjen árjegyzéket.

FOTOCENTRAL Arad, Strada Bratianu 13.

Főpostával szemben.

Több helyen megállott a mezei munka a kolumbácsi légy-veszedelem miatt

Ujabb légy-tömegek Aradmegye felé — Nagy pusztulás az állatállományban — Számos embert megtámadott a veszedelmes rovar
Erdekes nyilatkozatok a kolumbácsi légy-veszedelemről

Az aradmegyei kolumbácsi légy-veszedelem egyre súlyosodik. Ma reggel telefonon Temesvárra kérte N. C. Nicolau kerületi közigazgatási vezérfelügyelő *Serbanu* György dr. megyei prefektust. *Lázár* Ágoston dr. megyei közigazgatási igazgatót és *Radu* Cornel dr. városi interimár-bizottsági elnököt, hogy velük a további védelmi intézkedéseket több más közigazgatási problémával együtt megtárgyalja. Együttel telefonon jelezték a megyei állategészségügyi hivatal számára, hogy a csütörtöki szélvihar újabb kolumbácsi légy-tömegeket sodort fel az orsovai *Duna-szakásról* Arad felé.

Dr. *Martha* György megyei főállatorvos 18.000 példányban újabb felhívást intézett Aradmegye falvainak lakóihoz. Ezekben a falragaszokon megadta a szükséges felvilágosításokat újra a kolumbácsi légy-veszedelemről

keztében. A délután folyamán a *soborsani* járásból 16 szarvasmarha, a *buteni-i* járásból 14 szarvasmarha, 4 sertés a *kovaszinczi* járásból, az *ágrisi* járásból 5 ló, a *gyoroki* járásból pedig 17 állat elhullását jelentették a kolumbácsi legyek csipése következtében. Különösen nagy az állatok pusztulása a *szentannai* járásban, ahol természetesen fokozott figyelemmel léptették életbe a szükséges óvintézkedéseket.

— Emberek veszedelméről nem érkeztek jelentések? — érdeklődtünk.

— Pontos jelentéseink ezekről nincsenek, — válaszolta a megyei főállatorvos. — Bizonyos azonban, hogy a kolumbácsi legyek raja számos embert megcsipett kint a mezőn. Különösen sok az asszony és a gyerek, akiknek mezeten lábaira és kezeire telepedtek a veszedelmes állatok. Tudomásom szerint azokat, akiknek lábai annyira megdagadtak, hogy

munkaképtelenné váltak, máris nagyobb számban szállították be a megyei kórházba. Igen sok vidéken — fejezte be érdekes nyilatkozatát *Martha* dr. megyei főállatorvos — az összeszürkült emberek miatt megállott a mezei munka is, mert az épen maradt lakosok csak éjjel merészkednek ki lakásaikból, amelyeknek ajtóit előtt állandóan nedves faleveleket égetnek, hogy annál nagyobb legyen a füstje. Ez távoltartja mindenestre a kolumbácsi legyeket.

Az embereket is megtámadják a legyek

Az *Aradi Közlöny* munkatársa ma beszélgetést folytatott dr. *Takácsy* Miklóssal, a megyei interimár-bizottság magyar kisebbségi tagjával, akinek, mint ismeretes, Kisjenő és Simánd közelében vannak birtokai. *Takácsy* dr. ugyancsak megerősítette hírünket, hogy már embereket is megtámadnak a veszedelmes rovarok s a csipéseik ellen *ólmvízes, meg ecetes borogatásokkal* védekeznek a falusiak. Amint különben csermői tudósítónk jelenti, Csermő vidékét is megszállta a kolumbácsi légyraj, amelynek veszedelmét csakis egy, hosszabb esőzés tudná kikiszöbölni, amelyre — sajnos — ezidőszert reményünk sincsen.

A megyéből érkező jelentések szerint a kolumbácsi legyek, melyek a Dézna-völgyében néhány év előtt annyi kárt okoztak, újból megjelentek. *Buteni* községben ma öt darab szarvasmarha esett szurásuknak áldozatul.

„CARIERUL“

baromfi tenyésztők egyesülete folyó hó 29-én, vasárnap egész nap a Horváth-féle vendéglőben, Str. Consistoriului (Batthyány) és Str. Caragiale sarok, fajbaromfi, galamb és házinyul **Kisvásárt rendez.** — Belépés díjtalan.

és az ellenük való védekezési módokról, amelyeket különben nagy cikkekben ismertett már az *Aradi Közlöny*. Érdekes statisztikát is közöl a legutóbbi nagy kolumbácsi légy-veszedelemről, amely 1923-ban sújtotta Aradmegyét: ekkor e kis, alig 2—3 milliméteres rovarok milliárdjainak a megye területén 1500 ló, 11.000 szarvasmarha, 1500 juh és kecske, valamint 3000 sertés esett áldozatul. Az állatok veszedelmét egyforma szimptomák jellemzik a csipések után: ellankadnak, füleik kihülnek és lekonyulnak, elveszítik étvágyukat, nehezen lélekeznek és nem tudnak megállni lábikon.

Az *Aradi Közlöny* munkatársa ma felkereste hivatalában *Martha* dr. megyei főállatorvost, aki a kolumbácsi légy-veszedelem újabb eseményeiről a következőket referált:

— A megye állatorvosi kara teljes apparátussal dolgozik, hogy a veszélyeztetett vidékek állat-állományát megvédje a legyek pusztító rajaitól. Még a nyugalomba vonult állatorvosokat is berendeltük szolgálatra, hogy lehetőleg minden egyes faluba egy-egy képzett ember jusson. Ma reggel újabb kolumbácsi légy-rajok közeledését jelezték számunkra Temesvárról, tehát a veszély zömén még túl sem jutottunk. Ezért bocsájtottam ki a megyei prefektus urral egyetértőleg az újabb plakátokat, amelyeken felkérem újól a megyei járások vezetőit, főbíráit, jegyzőit, papjait és tanítóit, hogy siessenek segélyére a megyei állategészségügyi hivatalunknak, hogy utasításainkat pontosan betartva megelőzhessék állat-állományaik biztos pusztulását.

Megdöbbenő jelentések a megyéből

— Eddig a megye több járásából érkeztek be hozzánk jelentések a kolumbácsi legyek pusztításáról. *Arad-Hegyalja* vidéke telett mint *fellegrajok* lebegnek a veszedelmes állatok milliói. A Körösök felső folyásánál is nagy a veszedelem. A világosi járásban eddig 81 szarvasmarha, 4 bivaly, 21 ló, 26 disznó, 15 juh és kecske pusztult el. *Guttenbrunn*ból 18 állat pusztulását, *Zsigmondházáról* 6 szarvasmarha, *Ujadról* 3 szarvasmarha pusztulását jelentették. *Kisszintyén* 30 állat: ló, tehén, ökör, juh, vegyesen, *Borosjenőn* 16 szarvasmarha és 20 sertés, *Mondorlakon* 3 ló és egy tehén, *Csicséren* 2 szarvasmarha, *Szabadhegyen* 2 ló, *Curticion* pedig 20 ló pusztult el a mai napig a kolumbácsi legyek csipései követ-

Gyilkolni akart az Aradon elfogott két betörő

Ismeretség a fogházban — Az egyik rab sógora kirablására buzdította a kiszabadult betörőket

Egyik legutóbbi lapszámunkban megemlékeztünk arról, hogy *Nadaban* detektívnek egy aradi korcsmában két veszélyes betörőt sikerült elfognia. Mint kihallgatásuk alkalmával megállapítást nyert, az egyiket *Magdin* Miklósnak, míg a másikat *Nedelcea* Ispasnak hívják és mindkettőjük ellen körözést adott ki ugy a temesvári csendőrség, mint a temesvári rendőrség. Az aradi bünyügyi hatóságok telefonon megkeresték a temesvári rendőrséget és csendőrséget és az onnan nyert felvilágosítások, valamint a két betörő későbbi vallomásai alapján a következőket állapították meg:

Magdin Miklós és *Nedelcea* Ispas néhány nappal ezelőtt szabadult ki a temesvári ügyészség fogházából, ahol megismerkedett *Sopotelean* Illéssel. Ez az ember apósának meggyilkolása miatt üli le büntetését. *Sopotelean* Illés elmondotta a két betörőnek, hogy *Kalácsa* nevű községben egy *Bugariu* Ádám nevű sógora él, akinek 350 ezer lej van a lakásán. *Kiszabadulás* után mindketten elutaztak *Kalácsára*, ahol kémkedni kezdtek *Bugariu* Ádám háza körül, majd pedig kimentek a mezőre, azzal a szándékkal, hogy éjszaka behatolnak a házba. Egész éjjel azonban holdvilág volt, úgy, hogy végül is elhatározták, hogy nyitott bicsekkel indulnak utjukra és az első embert, akivel találkoznak, leszúrják. Sikerült is behatolniok *Bugariu* házába, átmentek három szobán, a negyedik előtt azonban megállottak, mert az üvegajtón át látták, hogy *Bugariu* felesége a kisgyermekét szoptatja, a férfi pedig alszik.

A két vakmerő betörő ekkor a harmadik szobában felfeszítette a szekrényeket és onnan négyezer lej készpénzt, valamint tizenhatszáz ezer lej értékű aranyat és négyezer lej értékű ruhát vitt el. Mint megállapítást nyert, *Magdin* Miklós és *Nedelcea* Ispas ezenkívül *Temesmegyében* még hat betörést követett el. Mindkét betörőt *Nadaban* detektív erős fedezettel *Kalácsa-*

csára viszi, ahol lejátszatják velük a betörést, onnan pedig elviszik őket mindazokra a helyekre, ahol előzőleg betörést követtek el, majd pedig átadják őket a temesvári bünyügyi hatóságoknak.

Az aradvárosi mozgósínházak műsora



Buster (Malek) Keaton

ma este ünnepélyesen megnyitja a **CENTRAL-mozgó paradicsomi kerthelyiségét.**

SZERESD FELEBARÁTNÓDET című németül beszélő bohózat főszereplője ez a mosolytalan filmkomikus, akit ezuttal filantropista érzésekkel bővekedő szerelmes milliomosként szerepeltet a filmscenárium, természetesen rengeteg zuhanással, sebesüléssel, boxviadallal, revolverharccal, de mindvégig egy példátlanul jól sikerült bohózat középpontjában. **BUSTER (MALEK) KEATON** valósággal angyalokká szelídíti a külváros suhancait, ám ez a művelet temérdek pénzébe és a szívébe kerül. Végig hadakozza a filmet s a végén ki más nyerhetne, mint ő? Mint ahogy ez a filmje is megnyerte és szünni nem akaró kacagásra készítette mindenütt rajongóinak hatalmas tömegét. Kezdeté 5, negyed 8 és 10 órakor.

SZERENCSETÁNC címen németül beszélő, énekes és zenés vígjátékot mutat be a **SELECT-MOZGÓ**. Szellemes ötletek, dallamos énekszámok, hangulatos zenekíséret és mulatságos, szípkázó helyzetkomikumok garantálják a teljes sikert. Főszerepekben a német filmművészet elitgárdája: **PAUL KEMP, JACOB TIEDTKE, IGO SYM** és **DINA GRALLA**. — Kezdeté: 5, negyed 8 és negyed 10 órakor.

Kolumbácsi legyek

ellen védje háziállatait **CREOLINNAL**. Kapható kimérve is Jankagyógyszertár. **MOLNÁR LÁSZLÓ** GYÓGYSZERÉSZ, Arad, Bulevardul Regele Ferdinand I. Nr. 25. TELEFON: 555.

HIREK

Szentháromság vasárnapi körmenet

Impozáns keretek között tartotta meg Arad katolikus társadalmi csütörtökön az Urnapját. A katolikus egyház egyik legnagyobb ünnepe ez a nap, amelyet az Oltáriszentség tiszteletére szenteltek. Aradon minden esztendőben ünnepélyes külsőségek közt ülik meg az Urnapját. Ezen a napon kiviszik a templomból a szabadba az Oltáriszentséget, ezzel a ceremóniával mintegy templommá avatják a nagy természetet. Aradon az urnapi körmenet az előirt program szerint folyt le. A reggel 9 órakor megtartott ünnepi mise után dr. Lakatos Ottó vezetésével a Minorita-templomból indult el a menet, végigjárta a szabadban felállított oltárokat, ahol ájtatosságot tartottak, míg dr. Lakatos Ottó plébános áldást osztott a Szentséggel. Az urnapi körmenetben részt vettek az összes katolikus egyetek testületileg, valamint az aradi Minorita-rend is teljes számban képviseltette magát. A baldachin előtt, mely alatt dr. Lakatos Ottó haladt az Oltáriszentséggel, fehér ruhás leánykák haladtak mirtuszkoszorús fátyollal fejükön és fehér lihommal a kezükben. A baldachin két oldalán a katolikus gimnázium egyenruhás növendékei állottak díszőrséget. Az ünnepi körmenetet — visszatérve a templomba — Te Deummal és áldással fejezték be.

Vasárnap a Szentháromságvasárnapi fogadalmi ünnepségek befejező aktusa zajlik le Aradon. Reggel 9 órakor a Minorita-templomban nagymise lesz, majd ismét körmenetet tartanak a város főterén. Ezután azonban ellenkező irányban, az Andrásy-téren halad, végig a processzió a szabadban felállított oltárokhöz. Az ünnepi mise után a Minorita-templomból kiindulva felkeresik az Aradmegyei Takarékpénztár épületében felállított oltárt, amelyet a plébánia díszített fel, majd innen a Salacz-ucca 1. szám alatti Löcs-házba mennek, ahol a Löcs-család emelt oltárt. Ezután felkeresik a Verbos butorgyár üzlethelyiségében felállított oltárt, melyet a Verbos-család díszített fel az ünnep fényének emelésére. Végül a Szentháromság szobor előtti sátorban az ünnepi körmenet befejezést nyer. A Mossóczy-telepen ugyancsak reggel 9 órai kezdettel celebrál szentmisét Iványi Kázmér hittanár, majd a szabadban felállított oltároknál körmenetet tartanak a Szentháromság tiszteletére.

— **IDŐPROGNÓZIS.** Meleg, változóan felhős idő várható, helyenkint zivatarokkal.

— **Megkezdődik a dunai és Balkán államok pénzügyi értekezlete.** Párisból jelentik: A Petit Parisien jelentése szerint szerdán kezdődik meg a dunai és Balkán államok pénzügyi értekezlete.

— **Junius közepén lejár az interimár-bizottságok mandátuma.** Kolozsvárról jelentik: A Patria, a nemzeti-parasztpárt erdélyi hivatalos lapja foglalkozva a községi tanácsválasztások elhalasztásával felhívja a közönség figyelmét arra, mivel június 15. után az interimár-bizottságok törvényessége megszűnik, ezért lépjen a közönség passzív rezisztenciába és ne engedelmeskedik.

— **Tízezer japán katona indult el a szibériai határ felé.** Charbinból jelentik: A japán vezérkar, amelyben 67 tábornok és számos vezérkari tiszt foglal helyet, ma ideérkezett. A vezérkar intézkedésére tízezer főnyi hadsereg indult a szibériai határ felé.

— **Sikeresen megoperálták Barabás Béla dr.-t Budapesten.** Budapestről jelentik: Dr. Barabás Béla, a volt 48-as párt alelnöke, az aradi Magyar Párt elnöke, aki tudvalevőleg jelenleg Budapesten tartózkodik, szemoperáción ment keresztül. Az ősz politikust dr. Grosz Emil egyetemi magántanár operálta meg. A műtét jól sikerült és Barabás Béla dr. rövidesen elhagyhatja az első számú szemklinikát, ahol most ápolják.

— **Ludosan vizsgálóbíró vezeti a fekete-szesz-ügy vizsgálatát.** Az igazságügyminisztérium ma leiratban értesítette az aradi törvényszék elnöki osztályát, hogy a fekete-szesz vizsgálat további folytatásával megbízott Moldovan Sabint felmenti delegációja alól és a még folyamatban lévő ügyek kivizsgálásával Ludosan Miklós vizsgálóbíró bizza meg. Ludosan a mai nap folyamán már át is vette az ügyekre vonatkozó iratokat.

— **A tanárok kongresszusát nem tiltották be.** Bucurestiből jelentik: A közoktatásügyi minisztérium megállapítja, hogy nem igaz az a hír, mint-ha szándékában lett volna a tanárok kongresszusának betiltása.

— **Harminc éves érettségi találkozó Szegeden.** Csányi Mátyás karnagy és zeneszerző ez uton felhívja a Romániában élő. Szegeden 1902-ben, az ottani piarista főgimnáziumban érettségizett osztálytársait, hogy az idén, június 4-én, Szegeden tartandó harminc éves találkozó jelenjenek meg.

— **Rejtélyes öngyilkosság, amely mögött kémkedést gyanúsítanak a hatóságok.** Kaposvárról jelentik: Titokzatos öngyilkosság ügyében nyomoz Baboasa község csendőrsége. Körülbelül két évvel ezelőtt költözött a községbe Gaelicke Walter volt tengerészkapitány és Rummel József ügyvéd. Mindketten Csehszlovákiából jöttek és azt mondták, politikai okokból üldözték őket ki onnan. Szerdán a csendőrség váratlanul letartóztatta Rummelt, aki ellen a kémkedés vádjára merült fel. Tegnap este a tengerészkapitány főbeoltte magát. Lakásán egy 1930 májusából keltezett bucsulevelet találtak. A hatóságok szerint az öngyilkosság és a letartóztatott kémgyanus ügyvéd között feltétlenül összefüggés áll fenn.

— **Fantasztikus hír egy készülő merényletről.** Brailából jelentik: Brailában tegnapelőtt letartóztattak egy férfit, aki éppen azt a hidat akarta állítólag lerajzolni, amelyen kevéssel később az uralkodó különvonata haladt át. Kiderült, hogy a vasúti hidról készített tervrajz mese, a férfi azért tartózkodott a hid közelében, mert kérvényt akart átnyújtani a királynak.

— **Eljegyzés.** Aszlán Baba (Arad) és Mérai Sándor városi főmérnök (Hódmezővásárhely) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

**Mintáink megfélemlenek a mai divatnak.
Araink megfélemlenek a mai viszonyoknak.**

Serilana

— **Tizenegy évi börtönre ítélték Vulpeanu táncosnőket.** Kolozsvárról jelentik: Vulpeanu Augustin beszercei táncosnő büntetésében a kolozsvári törvényszék Hosszu dr.-tanácsa csütörtökön délelőtt tartotta meg a tárgyalást és az izgalmas tárgyalások sorozata után kihirdette az ítéletet, amely a beteges hajlamu embert súlyos büntetéssel sújtotta Flaviu Greavu diák meggyilkolása miatt. A tárgyaláson Colfescu ügyész mondotta el hatalmas vádbeszédét. Kifejtette, hogy bírói és ügyészi pályafutása alatt olyan elvetemült bűnözőt még nem látott, mint amint Vulpeanu Augustin és sajnálja, hogy Romániában eltörölték a halálbüntetést. Vádbeszéde végén életfogytiglani kényszermunkát kért Vulpeanu Augustinra. A védőbeszéd után a bíróság kihirdette az ítéletet, amely Vulpeanut kégyilkosság miatt 11 évi súlyos börtönre ítélte. Az ítélet ellen Colfescu ügyész súlyosbírtásért, a védelem enyhítésért felebbezett.

— **Hegyaljai kirándulások beszüntetése.** Az Erdélyi Kárpát Egyesület vezetősége nemcsak tagjainak, hanem a kirándulók figyelmét is felhívja arra, hogy a hegyaljai kirándulásikat ne tartsák meg. Ugyanis a beérkezett jelentések mindegyike arról szól, hogy az arad-hegyaljai községek majdnem mindegyikét oly nagy számban lepték el a kolumbácsi legyek, hogy a szabadban való tartózkodás teljesen lehetetlen, sőt veszélyes is. A legyek elvonulásával a kirándulások ismét folytatódhatnak, amikről lapok útján értesítik a tagokat és az érdeklődőket.

— **Az aradi „Armonia” dalegyesület május hó 29-én a Kulturpalotában nagyszabású koncertet rendez Lipovan Sándor karnagy kórusvezetésével.** A zongorakíséretet a töle megszokott páratlan tökéletességgel, Gellért Pál karnagy fogja ellátni. A koncertestélyen, amelynek sikere biztosítva látszik, alacsony helyárai miatt, Bortniansky, Ghica, Dima, Verdi, Porumbescu, Brediceanu, Barbu, Costescu és Gounod kórusait fogják bemutatni.

A nagyváradi rendőrség kihallgatta a kalauzt a szentannai rablóátadás ügyében

Az aradi ügyészség ma kapta meg a rendőrség átiratát

A nagyváradi rendőrség érdekes átiratot intézett az aradi ügyészséghez. Az átirat szerint a nagyváradi rendőrség ma kihallgatta a Szentanna állomáson történt állítólagos rablómerénylet ügyében a vonatszerelvény személyzetét. Ismeretes, hogy a szentannai csendőrség néhány nappal ezelőtt *Lefkovics* Lipót nagyváradi kereskedő feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen. A feljelentés szerint kirabolták, majd összekötözték és kloroformmal elaltatták. Lefkovicsra az egyik mellékvágány mellett találtak rá összekötözve. A csendőrség bevezette a nyomozást az érdekes rablómerénylet ügyében. Most a nagyváradi ügyészség kihallgatta *Todea* Timoti jegyzőjét, aki vallomásában kijelentette, hogy Szentanna után az utasok éppen úgy foglaltak helyet, mint az állomás előtt, csak Lefkovics nem volt a helyén, de róla azt gondolta, hogy Szentannán szállt le. A vallomásról jegyzőkönyvet vettek fel és azonnal áttették az aradi ügyészségre.

A Mária-kongregációk ünnepségei

A szombati ünnepség programja.

Szombaton este 7 órai kezdettel tartják az aradi Mária Kongregációk szokásos évi ünnepségüket a Minorita-templomban. Ünnepi keretek között folyik le az új tagok belépése a Mária Kongregációk kebelébe, ugyancsak a régi tagok szokásos fogadalmójátása. Az Urinők Kongregációja, az Urilányok Kongregációjának mindkét csoportja valamint a zárdai kongregáció teljes számban vorul fel holnap este a Minorita-templom Lourdesi Szent Szűz oltárához, hogy ünnepélyes fogadalmat tegyenek arra, hogy mindig és mindenben a katolikus vallás szabályai szerint akarnak élni. Az ünnepi szertartást dr. Wild Endre celebrálja, míg a szentbeszédet Novák R. Mihály zárdai lelkész mondja. A Katolikus Főgimnázium növendékei körében alakult Szent Imre kongregáció vasárnap délután 5 órakor tartja fogadalmóját ünnepségét, amelynek keretében az új tagokat is felavatják. A szertartást itt Szöcs Didák hittanár vezeti.

— **Véresre vertek egy embert Aradon.** Tegnap délután Sabau Ferenc rendőr előállította Balogh Ferenc aradi lakost, akinek arca össze-vissza volt ütve és tele volt vérrrel. Balogh nem lehetett kihallgatni, mivel ittas állapotban volt. Az összevert embert beszállították a közokrházba.

— **Törökország nem vesz részt a Balkán Kupa küzdelemben.** A „Csikók” ismeretes dicsőségteljes turája nyomán még egyre tart az elkeseredés, aminek hatása alapján a török sportszövetség — hogy az előrelátható kudarcot elkerülje — nem vesz részt a Belgrádban megtartandó Balkán Kupa küzdelemben.

— **Felmentettek egy csalással vádolt házaspárt.** Csalással vádolva állott ma az aradi törvényszék Alexandrescu-Nicula-tanácsa előtt Krebs Károly és felesége bucuresti-i lakosok. A vád szerint Krebs az elmúlt év folyamán eladta autóját Szarvas János aradi lakosnak és egyben átadta a város által kiállított és taxiautó tartására vonatkozó iparengedélyét is. Az iparengedélyt azonban Szarvas nem iratta át a saját nevére s azt a város iparhatósága megsemmisítette. Mivel az iparengedélyért a vevő külön tízezer lejt fizetett, a megsemmisítés után Szarvas János bünvádi feljelentést tett Krebs Károly és felesége ellen. A mai főtárgyaláson Krebs azzal védekezett, hogy nem tudta azt, hogy az iparengedélyt nem lett volna szabad átadni, különben is közte és a vevő között oly értelmű megállapodás jött létre, hogy Szarvas köteles gondoskodni az engedély átírásáról. Mivel beigazolás nyert, hogy az autó vétele és az engedély lejárt között négy hónap mulott el, a törvényszék nem látta beigazoltnak a család vétségét és felmentette a házaspárt a vád alól.

Ma este Stern Rózsí növendékeinek hangversenye

az Iparos-Otthonban. Kezdeté este 7¹⁰-kor, az árvizkárosultak javára.

Adományok

az Aradi Közlöny árvizakciójára

Az aradi árvizkárosultak részére az utóbbi napokban a következő adományok érkeztek be hozzánk:

Dr. Eisner Béláné gyűjtése (Montreal-Kanada.) (Az Aradi Közlöny május 22-iki számában közölt cikkünkben ismertetett gyűjtés, amelynek eredményét, öt dollárt dr. Áron Árpád leiben juttatta el hozzánk)

712 lej

Verebes Ernő autogram-députánjának jövedelme

2001 „

2713 lej

Eddigi gyűjtésünk eredménye

49172 lej

Összesen 51885 lej

Ebből a polgármesternek átadva

48452 lej

— **Érdekes találkozó Aradon.** Érdekes találkozót tartanak június 8-án, Károly király hazaérkezésének második évfordulóját jelző, országos hivatalos ünnepen Aradon, az egykori aradi légionáriusok, akiket a király a napokban tüntetett ki a Ferdinand-éremmel. Hatvanhét volt légionárius tiszt és 831 légionárius állt és közlegény június hó 8-án az aradi közversenypályán rendezendő katonai ünnepség keretei között veszi át a király kitüntetését: ezt követően pedig bankettet tartanak, természetesen saját költségükön.

— **Késői intézkedés.** Aradváros vezetősége, tekintettel a közelmúlt napokban történt halálosvégi szerencsétlenségre, átiratot intézett az Arad-Hegyaljai Villamosvasutak igazgatóságához, amelyben felkérte az igazgatóságot, hogy vonatjártatást fassított menetben jártassa Új-Mikálaka külső határáig, nehogy a katasztrófa megismétlődjék. Egy másik átiratban pedig felkérte a villamosvasut igazgatóságát, hogy a kladovai kőbányából kezdje meg az épületkövek beszállítását. Értesülésünk szerint a vasut igazgatósága mindkét átirat ügyében megtette a kért intézkedést.

— **Két halálesetet jelentettek a csendőrpáncsnokságnak.** Ma jelentették az aradi csendőrségnek, hogy Blaj Onut 56 éves ágrisi gazdálkodót hozzátartozói holtan találtak meg a házuk udvarán levő kutban. Az ágrisi csendőrség a járásorvossal együtt megállapította, hogy az idős gazdálkodó öngyilkosságot követett el, így tehát bűneset ténye nem forog fenn. — Ugyancsak a mai napon jelentették az aradi csendőrpáncsnokságnak, hogy Bulea Péter 11 éves Apateu községi gyermek fürdés közben egy vízzel telt gödörbe fulladt. A vizsgálat megindult annak megállapítására, hogy a szerencsétlenségért kit terhel a felelősség.

— **Az Architektúra-cég kapta a megbízást az aradi vízművek javítására.** Április 15-én tartották meg az aradi vízművek javítási és építési munkálatainak elvégzésére kiírt árlejtést. A pályá zatra összesen hat ajánlat érkezett. A város interimár-bizottsága mai ülésén úgy döntött, hogy a vízműveknél szükséges munkálatokat az Architektúra aradi céggel végezteti el.

— **Az aszfaltozási árlejtésen a drágább ajánlatot fogadta el az árlejtési bizottság.** Aradváros gazdasági hivatalában csütörtökön tartották meg a városi üccák 13.000 négyzetméternyi területére hirdetett aszfaltozási munkálatok nyilvános árlejtését. A munkára három ajánlat érkezett be: a Rossi és Pellegrini-cég 2.586.900 lejes, a Bitumen-cég 2.199.700 lejes, Rossi Pál pedig külön 2.089.600 lejes ajánlatot tett. Az árlejtési bizottság, amelynek elnöke Olariu István városi vezértitkár, tagjai pedig Muresan János városi főmérnök, Dunca Károly városi főszámvevő és Jac Jenő gazdasági tanácsos voltak, oly értelemben határozott, hogy az árlejtés eredménye felett kalkulatív alapon dönt. Ennek a tétőzatos kalkulatív alapon eredményeképpen a drágább váradi Bitumen-cég ajánlatát fogadták el. Az árlejtési bizottság munkáját az interimár-bizottság kell, hogy felülvizsgálja még.

— **Huszonhat hold legelőt kapnak a Józsa-réti gazdák.** Aradváros interimár-bizottsága ma döntött a Józsa-réti gazdák legelő-kérése ügyében. A kérdést dr. Radu Cornel elnök reiferálta, aki személyesen járt kiint a telepen és meggyőződést szerzett róla, hogy szükség van egy új legelő kihasítására. A bizottság határozata értelmében egy 26 holdas legelőt kapnak a Józsa-réten a tejtermelő gazdák.

— **Hat taggal kezd meg működését az aradi pénzügyi gárda.** A pénzügyminisztérium a felállítandó pénzügyőri gárdával kapcsolatosan most újabb rendeletet küldött az aradi pénzügyigazgatóságához. A rendelet értelmében a pénzügyőrség egyelőre hat taggal kezd meg működését, akik közül hármat más pénzügyigazgatóságtól, míg hármat az aradi pénzügyigazgatóságtól delegáltak Aradra szolgálattételre. Ezt a létszámot január elsejéig tízre kell felelni, de e létszámot csakis a jövő év folyamán lehet a szükségletekhez képest fokozatosan növelni. A következő év elején már Aradon is két pénzügyőri kerület fog működni, hogy ezáltal hathatósabban lehessen ellenőrizni a szeszgyártást.

— **Vegyes zarándoklat Radnára.** Június 5-én indul az első vegyes zarándoklat Aradról a közkedvelt aradmegyei bucsujáróhelyre, Mária-Radnára. A zarándoklat reggel 6 órakor különvonaton indul el az Arad-Hegyalja villamosvasut állomásáról, hogy Jézus Szive ünnepén ájtatosságot folytasson a radnai kegytemplomban és a Kálvária-úton. A zarándoklatot dr. Lakatos Ottó vezeti. Radnára érkezéskor négyes sorokba képződve megy fel a bucsujárók serege a kegytemplomhoz, ahol a zarándokok szentmisét hallgatnak és közös szentáldozást végeznek. A mise után reggeli következik a szabad ég alatt, majd dr. Lakatos Ottó keresztúti ájtatosságot tart a hívekkel a Kálvárián. Ezután ebédlőd, majd délután ünnepélyes ájtatosság lesz a Jézus Szentséges Szive tiszteletére. A zarándokok ezután bucsut vesznek a kegytemplomtól és délután 6 órakor visszatérnek Aradra, ahol fél 8-kor megérkezve, körmenetben vonulnak be a templomba.

— **Emésztési nehézségek, gyomorfájás, gyomorégés, rosszullét, fejfájás, idegizgalmak, álmatlanság, gyengeségi állapotok, munkaképtelenség esetén a természetes „Ferenc József” keserűvíz megszünteti az emésztési zavarokat, a vérkeringést helyes utra tereli, felfrissíti a szellemet és egészséges álmot hoz. Az egyetemi klinikákon végzett kísérletek bizonyítják, hogy alkoholisták a Ferenc József víz használata folytán éhségérzüket majdnem teljesen visszaszerezték. — A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.**

— **Betörés Radnán.** A tegnapi mára virradó éjszaka betörők garázdálkodtak a radnai főtéren lévő, Irtiz-féle nagykereskedésben. Éjfél körül történt, hogy Dubestean János, a ház tulajdonosa, a lakásával szomszédos üzlethelyiségből áthallatszól különös neszre riadt fel álmából. Rövid megfigyelés után Dráza János nevezetű szomszédjával együtt, rövidesen fegyveresen tért vissza és az üzlet előtt riasztó lövést adott le. A lövésre az üzlet ablakán egy férfi ugrott ki s eliramodott a hegyek irányában. Utána egy másik alak igyekezett kifelé az ablakon, de ezt már sikerült sakkban tartania Drázsának, míg a helyszínre érkező csendőrség letartóztatta. Az elfogott betörő Berger Kristóf temesvári rovottmultu, az elmenekült cinkos pedig Kovács János aradi rovottmultuval azonos. A bevezetett eljárás folyamán megállapítást nyert, hogy a betörők az ablakon hatoltak be az üzletbe, ahonnan azonban nem vihettek el semmit, mert még idejében megzavarták munkájukban. A szökevény betörő kézrekerítésére a csendőrség széleskörű nyomozást vezetett be.

— **A baromfi-vágók csak a Tököli-téren árulhatnak.** Az aradi baromfi-vágók beadvánnyal fordultak Aradváros vezetőségéhez, amelyben kérték, hogy a város helyezze őket vissza a Szabadság-terre. A baromfi-vágók ugyanis eddig állandóan a Szabadság-terem árulhattak, míg legutóbb a Tököli-terre helyezték őket. Beadványukkal ma foglalkozott az interimár-bizottság és azt elutasította.

Két végrehajtó inzultált egy kurticsi asszonyt

Tárgyalás az aradi törvényszéken

Sulyos incidens játszódott le 1930 nyarán Kurtics községben. Pascuovici Todor és Bornic Péter adóhivatali végrehajtók megjelentek Sferdian Steva házában, hogy a hátralékos adó fejében lefoglalt ingóságokat elszállítsák az adós lakásáról. Sferdiánné azonban ellenszegtült a végrehajtóknak és tiltakozott az ellen, hogy a lakásából elszállítsák a már előzőleg lefoglalt háztartási tárgyakat. Az ellenszegülés természetesen nem ment simán. Sferdiánné és a végrehajtók között vita keletkezett, amely végül is verekedéssé fajult és a két férfi súlyosan inzultálta Sferdiánnét.

A megvert asszony a verekedés után orvosi látelertet vétetett fel sérüléseiről és súlyos testi sértés címén bűnvádi feljelentést adott be a két adóvégrehajtó ellen. Az aradi törvényszék Alexandrescu-Nicula-tanácsa ma tartotta ebben az ügyben a főtárgyalást. Ugy Pascuovici, mint Bornic azzal védekezett, hogy ők hivatalos kötelességüket teljesítették, amikor a törvények értelmében a lefoglalt tárgyakat el akarták vinni az asszony lakásáról. Ebben megakadályozta őket Sferdiánné, aki ezáltal hatóság elleni erőszakot követett el. A törvényszék helyt adott a végrehajtók védekezésének és felmentette őket a vád és következményei alól.

— **A „Hősök kultusza” egyesület közgyűlése.** A „Hősök kultusza” egyesület június hó 2-án délelőtt 11 órakor a megyei prefekturán közgyűlést tart a következő sorrenddel: Jelentés az egyesület működéséről az 1931. évről. Jelentés az egyesület vagyonáról és a felügyelőbizottság felmentvényének megadása. A költségvetés összeállítása az 1932. évre. A napirendre felvett ügyek, amelyekre vonatkozólag a közgyűlésnek kell határoznia. Különböző előterjesztések.

— **A gyomorékély oka első sorban a túlságos gyomorsavtermelés.** Azoknak az egyéneknek, akiknek gyomorsav-túltengésük van, nagyon kell vigyázniok arra, hogy gyomorsavukat csökkentsék és emésztésük rendes, zavartalan legyen. A Merck-féle Magnesium Perhydrol egy mindenki részére hozzáférhető ártalmatlan szer, amely megakadályozza a gyomorékély kifejlődését és ezzel kapcsolatosan megvéd a gyomorékélyvel együttjáró, életveszélyes belső vérzésektől és átürödéstől. Ez a kiváló gyógyszer a legkényelmesebben mint Magnesium Perhydrol-tabletta veendő be.

— **Törvényszéki hírek.** Az aradi törvényszék sikkasztás miatt három napi elzárásra ítélte özv. Tanea Floreat, aki 13.700 lej értékben lefoglalt ingóságáról eltávolította a hatóságí pecsétet és az ingóságok egy részét eladta. — A törvényszék lopásért három napi elzárásra ítélte Balázs János aradi lakost. — Matei Miklós lausni községi lakos 1600 lej értékű árut lopott Albert Ferenctől. A törvényszék 30 napi fogházbüntetésre ítélte. — Varga Flóra és Jakob Flóra lopással vádolva állottak ma az aradi törvényszék előtt. A vád szerint Blidar Mihálytól loptak különböző felszerelési tárgyakat. Mivel a lopás tényét a vádló nem tudta elfoghatóan bizonyítani, a törvényszék felmentette a vádlottakat a vád és következményei alól.

— **Lista a Román Állami Osztályorsjáték 1932. május 24. és 25-iki húzásán, a Goldschmidt Banknál vásárolt sorsjegyek számaról:** 8419, 8402, 8431, 8494, 8411, 8409, 8455, 8473, 8479, 11.039, 16.025, 19.634, 19.643, 22.997, 26.175, 26.183, 49.422, 49.403, 55.896, 70.657, 70.670, 70.697, 45.035, 45.952, 46.000, 50.710, 50.795, 78.610, 78.606, 78.624, 19.650, 26.349.

— **Jéjelőfizetés!** Legjobb kiszolgálás és legnagyobb adag mellett legolcsóbb árak. Június hónapra napi féltábla 210 lej, napi egész tábla 400 lej Reusz műjéggyárban. Telefon: 141.

SPORT KÖZLÖNY

Ismét az AMTE került a bajnokság élére

Az Olimpia izgalmas küzdelemben győzte le a Gloriát — Az AMTE ráért a Transilvaniára

A csütörtöki mérkőzések kiemelkedő eseménye az Olimpia és a Gloria közötti találkozás volt. Ezt a döntő jellegű mérkőzést az Olimpia nyerte meg és a kék-fehér csapat erre a győzelemre lelkes játékkal és küzdeniakarásával rá is szolgált. Az AMTE legyőzte a Transilvaniát és ez, valamint a Gloria pontvesztése révén, az AMTE áll az élen. A bajnoki táblázat most a következő:

1. AMTE	13	10	2	1	37: 5	22
2. Gloria	13	9	2	2	38: 9	20
3. Olimpia	13	8	4	1	41:13	20
4. AAC	13	7	—	6	26:26	14
5. ATE	13	4	3	6	21:19	11
6. Transylvania	13	3	3	7	18:41	9
7. Unirea	13	2	2	9	15:34	6
8. Tricolor	13	—	2	11	10:54	2

Az Olimpia lelkes játékkal megérdemelten győzött

Olimpia—Gloria-CFR 4:3 (1:1)

A Gloria-pályán, nagyszámban megjelent nézőközönség előtt találkozott a két együttes és az összecsapás a mikalakaiak megérdemelt győzelmével végződött. Az első gólt az 5-ik percben kornerből Dokmány éri el. Egy perccel később egy tulszigoruan megítélt 11-est rug a kapufának Igna. Az egyenlítés a 43-ik percben 11-esből Abu révén történik. A II. féлдőben is inkább az Olimpia van frontban és mégis a Gloria góloz, — ismét tizenegyesből, amit ezúttal is Abu értékesít. A 10-ik perc-

ben Tisza növeli a góllőnyt, de az Olimpia most rákapcsol, a bírói tévedések sem törték le a csapatot és Comlosan, majd Barbu I. góljaival a mikalakaiak kiegyenlítenek, sőt Barbu II. kiállításá miatt 10 emberrel küzdő Olimpia, Barbu I. góljával, mind a két pontot megszerzi. A bíró később Cuedant is leküldötte a pályáról. A győztes csapatot minden dicsérettel megilleti lelkes játékaért. Az együttes minden egyes tagja annyira jó volt, hogy nem találjuk méltányosnak egyes játékosok nevét a többiek rovására kiemelni. Egy csapatnak ez a legnagyobb dicséret! A Gloria legjobb csapatrésze a közvetlen védelem. Huszti játszott ki megnyugtató formát. A halvesorban Szabó, a csatláncban Blaskovits és Igna érdemelnek dicséretet. Vladovici bíró nagyon gyengén vezette a meccset.

O A tartalékos AMTE nehezen győzött. AMTE—Transylvania 2:0 (1:0). A mérkőzés nívója nem elégitette ki a közönség igényeit. Az AMTE új összeállítással kísérletezett, de a csapat így nem mutatott meggyőző formát. A Transylvania lelkesedéssel tünt ki. Walter és Gulyás voltak a meccs góllövői. Macian bíró jól vezette a meccset.

O Megverték a rendőröket! A Gloria-pályára kivonult rendőrtiszteket a városi tisztviselők megverték — szabályos 2x45 perces futballmérkőzés keretében. A végeredmény 2:1 volt a városi tisztviselők javára. A meccset Bozgan bíró vezette.

O Birkózóverseny Nagylakon. A Soimi vasárnap birkózó- és súlyemelő versenyt rendez, amelyen az aradi birkózók is részt vesznek.

O Magyar sikerek a pesti uszóversenyen. Budapestről jelentik: A külföldi vendégek részvételével megrendezett uszó- és vízpolótorna a magyar sikerek jegyében zajlott le. 5000 méteren bajnok Halasy 6.57.2 mp.-es idejével. 200 méteres gyorsuszás. 1. Bárány 2.18.4 mp. 2. Székely. 3. Szabados. 4. Wannie II. 5. a kölni Dieters. 200 méteres meluszás. 1. Siesters (Hamburg) 2.51.8 mp. 2. Hild. 3. Lantos. — Vízpolóeredmények: SzUSE—FTC 4:0. III. Ker. TVE—MESE 2:1. Az MTK a nemzetközi ellenfelével, a berlini Wessensee-vel bánt el, eredmény 5:3 volt. A magyarok góldobói: Homonnai (3), Keserü és Brandi.

O A Bocskai helyét a III. Ker. FC birtokolja. miután csütörtökön végig fölényben játszva Vadas (2) és Hajós góljaival, Magyar és Fenyves góljai ellen 3:2 (1:2-re) verte a Nemzetit.

Hitelrontás vádja alól felmentettek egy aradi tisztviselőt

Allítólagos hiesztelések egy biztosító intézetről — Bünvádi feljelentés hitelrontás miatt

Érdekes bünvádi feljelentést tett Faragó Ernő aradi biztosítási tisztviselő ellen a bucaresti-i Franco-Romana biztosító intézet vezérigazgatója. A feljelentés hitelrontással vádolta meg a biztosítási tisztviselőt, aki a Transylvania biztosítónál volt alkalmazva, amikor az állítólagos bűncselekményt elkövette. A feljelentés adatai szerint Faragó Ernő az elmúlt év folyamán felkereste az aradmegyei községeket és ott elsősorban azokat látogatta meg, akik a Franco-Romana biztosító intézetnél kötötték biztosítást. Faragó ezeknél előadta, hogy a Franco-Romana ellen csődöt kértek, az intézet már nem tud eleget tenni fizetési kötelezettségeinek s ezért ajánlatos, hogyha az érdekeltek új biztosítást kötnek a Transylvania biztosítónál.

A feljelentés szerint a Franco-Romana egyik ügyfele, Nagy János nagyvarjasi lakos

Keresek megvételre bérházat

1,200.000.— lejig

készpénz vevőm részére.

OMNIA Ingatlanforgalmi iroda,
Bul. Reg. Maria (Andrássy-tér) 24. szám.

Kétes a Ferencváros aradi szereplése

A magyar csapatok nem jöhetnek Romániába. Elmarad a válogatott mérkőzés.

A román-magyar affér ügyében újabb fordulat köszöntött be, ugyanis most a román szövetség nem akarja vállalni a mérkőzés megrendezését, azzal indokolva, hogy négy-öt nap nem elegendő az előkészületekhez és mivel a magyaroktól nem kapták meg hétfő estig a kielégítő választ, a meccset megsemmisítettnek tekintik és ügyüket a kupabizottság elé viszik.

A csütörtöki nap folyamán még izgatottan várta mindenki, hátha sikerül a futball diplomáciának rendet teremteni. A magyarok mindenképpen jönni akartak és a kupabizottság elnökéhez Tschakert doktorhoz folyamodtak. A kupabizottság véleménye azonban ezideig ismeretlen. Mindkét szövetség reméli a maga igazát.

Luchide nyilatkozott ez ügyben és kijelentette, hogy egyelőre nem célszerű magyar csapatokkal tárgyalni, ez azt jelenti, hogy hivatalosan még nincsenek kitiltva a magyar csapatok, de amíg az affér teljesen elsimul, nem ajánlatos velük tárgyalni, mert valószínűleg ugysem engedik be őket. Ez bizony kellemtlenül érinti a romániai egyesületeket, akiknek már számos kötésük van. Remélhető, — ha nehezen is — de helyre fog állani a sportbéke és a magyar válogatott egy másik terminuson jön le Romániába.

O Rövid külföldi sport hírek. Bécs: A kupaküzdelem során az Admira súlyos vereséget mért a WAC-ra, így osztrák részről a Közép-európai Kupa egyik résztvevője az Admira. — Budapest: Az amatőrbajnokság során a következő eredmény született meg: BSzKART—URAK 2:0. — Szombathely: A Sabaria „szabadcsapata” 5:0-ra verte az ottani Előre-t. — Diósgyőr: Az Attila 5:2 arányú súlyos vereséget szenvedett a helyi DVTKA-tól. — Rotterdam: A Chelsea a városi válogatottat 2:1-re verte. — Nürnberg: Az angol ligabajnok, az Everton a Délnémet válogatottól 2:0 arányú vereséget szenvedett. — Stockholm: Az angol Birmingham az itteni AIK-ot 2:1-re verte. — Baja: Késmárki az atlétikai versenyen 190 cm-t ugrott magasba. — Kassa: Az itteni atlétikai verseny kiemelkedő eseménye Remezc 49.18 cm-es diszkoszdobása, de Európa legjobb eredménye nem hitelesíthető, mert Remezc a versenyszám utáni bemutatón érte el ez a nagy dobását.

A Ripensia legyőzte az Universitáta Vidéki eredmények.

Ripensia—Universitatea 4:2 (1:1). Kolozsváról jelentik: A temesvári proficsapat Ciolac és Schwartz 2—2 góljával ráért a kolozsvári együttesre. Az Universitatea mindkét gólját Surlasiu lötte.

Crișana—Olimpia 2:2 (2:2). Várad és Szatmár kerületi bajnokok találkozása döntetlen eredménnyel hozott, így a mérkőzést meg kell ismételni. Az Olimpia Borbély góljaival már 2:0-ra vezet, amikor a Crisana Máthé és Budó révén kiegyenlített. — Egyéb vidéki eredmények. Várad: NAC—Makabea 8:0, — így az atléták kerültek a második helyre. — Temesvár: Kinizsi—TAC 4:1. A Temesvár kerület bajnoka a resicai UDR lett, mert a liga az óvásokat elutasította. Resica: RMTE—Tricolor 10:1.

O Az aradi disztrikt a megye segítségét kéri. Érdekes beadvánnyal fordult Aradmegye vezetőségéhez a sportszövetség aradi kerületi vezetősége. A disztrikt ugyanis jelentést tett Serbanu György dr. megyei prefektusnak arról, hogy tudomása szerint Aradmegye területén ez év tavaszán több, mint 20 különböző sportegyesület alakult meg a disztrikt tudomása és előzetes hozzájárulása nélkül. Felkérték tehát a megyei prefektust, hogy csakis azoknak a sportegyesületeknek adjon működési engedélyt, amelyek a disztrikt tagjai. Ez a kérelem a megyei csapatok működését akarja megvédeni, aminek pedig semmi célja sincs.

O Bucuresti bajnoka a Venus. miután a CFR-rel 2:2-re játszott. Második a CFR., harmadik az Unirea—Tricolor.

O Sportegyesület alakult Buteniben. A körös-bökényi fiatalság „Butinceana” néven megalapította sportegyesületét. Az egyesület leginkább a futballt fogja kultiválni, de tennisz szakosztályuk is lesz. Az egyesület tisztikara a következő: Diszelnökül megválasztották Lungu István gör. kel. főesperest és dr. Grozda Aurel ügyvédet. Elnök lett dr. Horga Sándor ügyvéd, az interim-bizottság elnöke, míg alelnökül dr. Erdős Mátyás törv. elnök lett megválasztva. Pénztárnok Giurgiu János bankigazgató. Sportintéző dr. Muntean Aurel ügyvéd, helyettese Szrulovits szikvizgyáros. Megválasztották még egy 10 tagú választmányt dr. Dan Sabin ügyvéd elnöke alatt.

Adakozzunk az árvizkárosultaknak!

Adótarozásba számítják be a városi hatósági orvosok elmaradt fizetéseit

Érdekes elvi jelentőségű és a viszonyokra jellemző egyezményt kötött dr. Cucu Vazul városi főorvos az aradvárosi kerületi orvosok nevében az egészségügyi minisztériummal. Cucu dr. kieszközölte a minisztériumban, hogy az aradi kerületi orvosok ki nem fizetett havi fizetéseit Bucurestiben teljes összegükben beszámítsák az illető orvosok adótarozásának javára. Amint ismeretes, az állam több havi fizetéssel tartozik az aradi állami orvosoknak, akik érthetetlen hanyagság miatt, még a májusi félhavi fizetésüket sem kapják meg, viszont annál türelmetlenebb velük szemben az adóhivatal. Cucu dr. intézkedése révén dr. Pascuti Sever, dr. Plesa Joan, dr. Luszt Ferenc, dr. Stauber Andor dr. Pop Joan és dr. Cucu Vazul orvosok hátralékos fizetését az egészségügyi minisztérium az adótarozások ezévi számlájának javára írta át. Az összeg 65.181 lejt tesz ki.

Vesztegetési kísérletért tíz napi elzárás

A törvényszék bebizonyítottak vette a vesztegetési kísérletet

Megvesztegetéssel vádoltan állottak ma az aradi törvényszék Alexandrescu—Nicula-tanácsa előtt Lazar János, Lazar Demeter, Buzat Lazar és Schmidt Márton, akik ellen a szemlakai csendőrség tett feljelentést. A vádirat szerint a négy gazdálkodó az elmúlt év nyarán kukoricaszárát hordott a szemlakai mezőkről, miközben több más gazdának eltűnt a beszállításra előkészített szára. A feljelentésre megindult a vizsgálat, amelynek folyamán a csendőrség előállította a csendőrpáncsnokságra a négy gazdát, akik közül Schmidt Márton 500 lejt akart a kihallgatást vezető csendőrratisztnak adni.

A csendőrség jelentést tett az esetről és az aradi törvényszék mai tárgyalásán büntőnek mondotta ki a négy gazdát, akik közül Lazar Jánost, Lazar Demetert és Buzat Lazart 500—500 lej pénzbírságra, míg Schmidt Mártont tíz napi fogházra és száz lej pénzbüntetésre ítélte. Az ítéletben az elítéltek megnyugtattak, azonban a védő felebbezést jelentett be a temesvári táblához enyhítésért.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Románia megszünteti a gyufamonopóliumot, ha a Kreuger-tröszt eladta a román gyufakötvényeket

Hír szerint a kötvények egyrészét már eladták — Olcsóbb lesz a gyufa, ha megszűnik a szerződés

A Kreuger és Toll konzern vizsgálóbizottságának jelentése szerint remény van arra, hogy a gyufa-trösztnek sikerül a hitelezőkkel megállapodásra jutni, ami által a vállalat a legközelebbi három hónap alatt kidolgozhatja egy rekonstrukciós tervet, amely lehetővé tenné a gyufa-tröszt további fennmaradását.

Bucuresti-i pénzügyi körökben a Kreuger-tröszttel kapcsolatban rendkívül érdekes hírek terjedtek el. Mint ismeretes, Kreugerék egy nagyobb kölcsön fejében megkapták a román gyufa-monopóliumot. Még az elmúlt év őszén, amikor a Kreuger-tröszt válságáról a világ valóban semmit sem tudott, az a hír terjedt el, hogy Kreugerék piacra akarják dobni a román gyufa-kölcsön kötvényeit, amelyeket pedig egyelőre még blokáva kellett volna tartaniok. Egy időben erősen tartotta magát az a hír, hogy Kreugerék nagyobb mennyiségű román gyufakötvényt piacra dobtak és ennek a hírnak a hatása alatt több román kötvény tetszőleges árfolyam-vesztéséget szenvedett.

Bucuresti-i jelentés szerint a kormány ab-

ban az esetben, ha a Swedish Match Co. a le-tébe helyezett román kölcsönkötvényeket eladta, a gyufamonopóliumot megszünteti. Ha tehát a Kreuger-trösztnél folytatott vizsgálat folyamán megállapítást nyer, hogy a kötvényeket valóban eladták, akkor ez szerződés-szegtést képez és ezáltal a román állam jogot nyer arra, hogy a monopólium-szerződést felbontsa. Ez nagyon könnyen a gyufa árának olcsóbbodásához vezethet.

= A mai heti piac árai. Tojás darabja 0.90 —1 lej, kövér liba párja 280—310, sovány liba párja 120—140, kövér kacska 120—140, sovány kacska 60—80, csirke 40—50, tyúk nagyság szerint 60—80, tehénturó 10—12, juh turó 28—30, vaj 70—80, tej 4—5, tejfél 15—20, kel 4, bab 5—6, burgonya 4—5, hagyma 10—12, fokhagyma 15—20, alma 10—15, uborka 4—8, savanyu káposzta 4—5, zöldpaprika 1. Terményárak: Buza q. 345—350, árpa 270—280, zab 290, kukorica 250 265. Élő állat: Szarvasmarha 7—8, borjú 13—15, sertés 11—13 lej.

Hallo!
mi az?
Fáj a gyomrom?

Gyomorégésnél
Felbőfögésnél
székrekedésnél
gyomorpanaszoknál

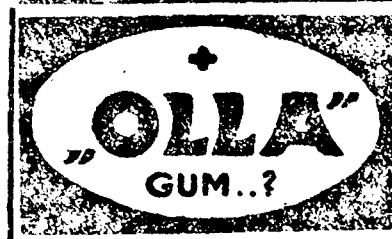
Vegyen be étkezés után 1-2
tablettát vagy egy kiskanál

MAGNESIUM PERHYDRO

Kapható minden gyógytárban

= Sertés-pestis lépett fel Aradon. A városi állategészségügyi hivatalának ma jelentették, hogy a gáji Nesznera Aladár-féle és a Markovics Pál-féle sertés-telepeken sertés-pestis lépett fel. Popovici dr. városi állatorvos megtette a szükséges intézkedéseket, hogy a járvány terjedésének elejét vegyék: zárolták a telepeket, amelyeknek szigorú fertőtlenítését rendelte el.

= A postahivataloknál is lehet hirdapokra előfizetni. A postaigazgatóság felhívása érkezett ma az aradi postafőnökséghez, amelyben felhívja, hogy a hirdapok, bel- és külföldi napilapok, folyóiratok részére előfizetési díjakat a postahivatalok is felvehetnek. A posta útján történő megrendeléseknek az az előnye, hogy a megrendelőnek semmi egyebet nem kell tennie, mint lefizetni a lap előfizetési díját és csekély mellékdíjazás ellenében a posta lakására szállítja pontos időben a lapokat. Az előfizetési díjat ugyancsak a posta útján minden lejáratkor megújíthatja és így semmiféle utánajárással, levelezéssel nem kell foglalkoznia, hogy lapját pontosan, a rendes időben kézhez kapja. Ez az intézkedés mielőbb nagy népszerűsége tesz majd szert az aradi intellektuális közönség körében, mert nagyban megkönnyíti egy-egy külföldi lap megrendelését és expedálását.



Figyelem!

Nem minden
prezervatív.

„OLLA“

ne fogadjon el
„Olla“ helyett
silány utánzatokat.

Elintézést nyert az árvíz által okozott konfliktus Románia és Magyarország között

A közmunkaiügyi minisztérium hivatalos kommunikációja.

Bucurestiből jelentik: Az aradmegyei áradások körül — mint annakidején megirtuk — konfliktus keletkezett Magyarország és Románia között. Az ügyben a közmunkaiügyi minisztérium megbizta *Opreanu* Rudolf vizügyi vezérigazgatót, folytasson a magyar kormány megbízottjaival együtt vizsgálatot a konfliktus kérdésében. A vizsgálat most befejezést nyert, s a minisztérium az alábbi hivatalos kommunikáció adta ki:

— Megállapítást nyert, hogy az idén három hónapra át tartott az erős tél, anélkül, hogy a jég elolvadt volna közben. A jégkéreg 70—80 centiméteres lett, a hőtömegek magassága pedig elérte az egy métert. Az olvadás március 20—21-ikén kezdődött meg. A felhalmozott vízmennyiség kétszer annyi volt, mint amennyi más időkben és bekövetkezett az első áradás, amely azonban — miután még elég hideg uralkodott — nem okozott nagyobb károkat. Március 30—31-ikén megkezdődött az általános olvadás és a vizek magassága több mint egy méterrel haladta meg az előző években megszokott magasságot. A Sebes- és Fekete-Körös közötti csatorna töltése, amely amúgy is gyenge volt — átszakadt. Ugyanígy módor szakította át a viz a Fehér-Körös balparti töltését és Székudvar viz alá került. A Marosnál viszont Mikelakán és Glogovánál volt nagyobb árvíz.

A vegyes bizottság együttesen állapította meg azokat az óvintézkedéseket, amelyeket életbe kell léptetni, hogy a jövőben elkerülhetők legyenek az árvizek.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZOMBAT, MÁJUS 28.

Bucuresti. 14. Gramofon. 15. Gramofon. 19. Sibelius-zenekar: Könnyű és román zene. 21.40. Gramofon. 22. Jelenet. 22.30. Schrammelzene. 23. Luca-zenekar: Román zene. — Budapest I. 11.15. Az 1. honvédségzenekarának hangversenye. 2. Déli harangszó. 2.05. Hangverseny. 6. A „Rádió Élet” gyermekjáték-szórója. 7. Kurina Simi és cigányzenekarának hangversenye. 8.20. A Szent Teréz énekkar hangversenye. 9.45. A Mándits szalonzenekar hangversenye. 10. „Az operett fejlődése” X. rész. Majd: Radics Józsa és cigányzenekarának hangversenye a Vadászkiirt-szállóból. 13.30. Gramofonhangverseny. — Bécs. 13.30. Schick-zenekar. 17.20. Híres hangszerlisták. Gramofon 19. Pfeiler-zenekar. 21. Ada Sári dal- és áriaestje. 22. Bécsi operettek részletei. Utána: Korngold-jazz. — Belgrád. 13. Gramofon. 14.05. Rádiózenekar. 19. Rádiózenekar. 21.30. Népszerű est. 23.10. Francia zene. Utána: Hangverseny, majd: Cigányzene. — Berlin. 18.05. Szórakoztató zene. 21.10. Zongoraverseny. 22. Bécs. Utána: A külföldi sajtótudósítók bankettjének közvetítése. Hamburg. 18.30. Neundorff-fürdőzenekar. Utána: Táncczene. — Langenberg. 19. Szórakoztató zene. 22. Vidám est. Utána: Esti zene, majd: Jazz. — Milano. 21.05. Könnyű zene. 21.30. Könnyű zene. 22.15. Zenekari hangverseny. 23. Variété-est. — Mor. Ostrava. 12. A rendőrség fuvós zenéje. 20.25. Chromatikus harmonika. 20.45. Franc citeraművész. — Róma. 19.30. Énekszámok. 19.45. Zenekari hangverseny. 22. Gramofon. 22.45. A sevilai borbély. Gramofon. — Svájci Aleman adó. 17.30. Gramofon. 18. Modern operákból. Gramofon. 19. Kézi-

harmonika. 22. Schubert—Berté: Három a kislány, operett. — Varsó. 17.50. Gramofon. 19.20. Ifjúsági hangverseny. 22.15. Szórakoztató zene. Utána: Chopin-művek, majd: Táncczene.

VASÁRNAP, MÁJUS 29.

Bucuresti. 12. Rádiózenekar. 13. Gramofon. 18. Marcuzenekar: Könnyű és román zene. 19.10. Marcuzenekar. 20.40. Gramofon. Donizetti: Szerelmi bájjal című operája. — Budapest I. 12. Róm. kath. istentisztelet. 1.15. A kőszegi győzelmes várvédelem 400. évfordulóján Kőszeg hősei emlékére emelt „Hősök kapuja” avatási ünnepségének közvetítése Kőszegről. Majd: Hangverseny. 4. Gramofonhangverseny. 5.45. Ifj. Sárny Elemér és cigányzenekarának hangversenye. 7. A Postászenekar hangversenye. 8. Hősök emlékünnep. 9.25. Az Operaház előadásának közvetítése, „Turandot”. Zenéjét szerezte: Giacomo Puccini. Az I. felvonás után a sporteredmények felolvasása. Majd: Rigó Jancsi és cigányzenekarának hangversenye. Budapest II. 1.15. Evangélikus istentisztelet. 5—5.45. Gramofonhangverseny. — Bécs. 12. Schütz orgonaművész. 13. A bécsi szimfonikusok. 13.55. A bécsi szimfonikusok szórakoztató zenéje. 15.30. A munkászeneegylet mandolinhangversenye. 18. Schwarz Anna énekel. 18.50. Römischzenekar. 21.30. Weingartner Pál dr. Schubert G-dúr szonátáját játsza. Utána: Prado-zenekar szórakoztató zenéje. — Belgrád. 12.30. Gramofon. 14.05. Gramofon. 14.30. Délszláv zene. 18. Gramofon. 21. Rádiózenekar. 22.30. A királyi gárda fuvószenéje. Utána: Vendéglői zene. — Berlin. 17.45. Fuvószene. 19.40. Kabaré. 21. Kamarazene. Utána: Táncczene. — Brünn. 18. Rádiózenekar. 19.30. Gramofon. Utána: Rádiózenekar. — Heilberg. 18. Szórakoztató zene. 21. Mexikói dalok. 22.15. Müllöcker hangverseny. — Kassa. 11. Evang. istentisztelet Eperjesről. 12.30. Gramofon. — Prága. 8.15. Zenés ébresztő. 9. Karlsbadi reggeli zenekar. 13. Az Ondrziček-négyes. 15. Gramofon. — Róma. 19. Zenekari hangverseny énekszámokkal. 22.45. Planquette: Cornélius harangok, operette. — Svájci Aleman adó. 19.30. Gramofon. 21.30. Mandolinzene. 22.50. Rádiózenekar. 23.45. Szórakoztató zene. — Varsó. 14.15. Filharmonikusok szimfonikus hangversenye. 19.05. Gramofon. 19.45. Könnyű zene. 23.10. Énekhangverseny. Utána: Táncczene.

W szerkesztésénél

STAUBER ISTVÁN
főfőszerkesztő

A kereskedelmi tartozások birói felszámolásáról szóló törvény magyarázata Dr. Várady Ödön és Gáspár Gyula fordításában megjelent

teljes magyar szöveggel.

Ara 30.— lej.

Kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában

APRÓ HIRDETÉSEK.

Az apró hirdetések díját szavak szerint számítjuk, Minden szó 4 lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

Apróhirdetéseket este 10 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

HÁZASSÁG.

HUSZONHÁROMÉVE közvetít házasságokat NAGY JENŐ, Budapest, Rákóczi-ut 5/venhő/b. (Összeköttetések Romániából, Csehszlovákiából, Jugoszláviából stb.)

ALKALMAZÁS.

GYAKORLOTT KÖNYVELŐT, ki egyben önálló magyar-német levelező, azonnali belépésre keresünk. Kétnyelvű ajánlatokat fizetési igények megjelölésével Arad, Postafiók 92 címre kérünk.

LAKÁS.

MAGANHAZ Lei 1000.— 2 szoba, konyha és mellékhelyiségek, június 1-re kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 250

EGYSZOBÁS, konyhás lakás főtéren kiadó. Cím az Aradi Közlöny fiókiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben. 200

EGY-KET és háromszobás lakás kiadó. Bővebbet: az Aradi Közlöny fiókiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben.

KÉTSZOBÁS, konyhás 1-es emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cím az Aradi Közlöny fiókiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben.

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Bővebbet: az Aradi Közlöny fiókiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben. 800

VÉTEL ÉSELADÁS.

NAGY oros levelű agave (Aloe) megvételre kerestetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

EZÜST-TÁRGYAK, márkás porcellánok, intarziás antik szekrény, komódok, vitrinek, festmények, nyest boa, ebédő, háló, szalonberendezések, zongorák, hegedűk, 12-es és 8-os ezüst evőeszközök, üveg és porcellán servisek, tükörök, paraván, asztalok, székek, könyvszekrények, gramofon, perzsa és gyári szőnyegek, órák, ékszerek, dísz tárgyak, stb. eladók. — SALGONÉ bizományi üzlete Str. Horia 1. (Széchenyi-uca) Neuman-palota. 1000

KERESEK jó trógepeket, Batiz üvegeket, ezüst tárgyakat, antik és modern bútorokat, komplett szobaberendezéseket, dísz tárgyakat, gyári és keleti, valamint helyben készített perzsa szőnyeget, antik márkás porcellánokat, márkás festményeket stb. SALGONÉ bizományi üzlete, Str. Horia 1. (Széchenyi-uca) Neuman-palota. 1000

ÚJ ÜZLETBERENDEZÉS jutányos áron eladó. Megtekinthető: Bul. Reg. Maria 19., házmosternél.

INGATLAN.

150 ezer lej készpénzért alkalmi ingatlant vennék. Cím „Alkalmi” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1727

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál azonnalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Ménesi asztali bor

üzleten kívül 8.— Lei 1 pohár 3 deci Dréher-sör 6.— Lei

Madár-büffé.

Beraktározást

nagyon olcsón, száraz, betonozott emeletes raktárházunkban olcsón vállalunk. „COMISIO”, Bul. Regele Ferdinand 21. szám.

A Berkel-cég

világhírű gyártmányainak terjesztésére valamint új cikkek bevezetésére Arad városára és környékére

ügyes akvizitőrt keres.

Csak elsőrangú munkaerők jöhetnek tekintetbe. Részletes ajánlatok román vagy német nyelven megírva „Berkel” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalában nyújtandók be.

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA”

a Hungaria Nagyszálló vezetője alatt megnyílt Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben. TELEFON: J. 320—30.

Minden modern kényelemmel berendezve. Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok! A vidéki társaságok találkozó helye!

HIRDESSZEN

a 47 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!